



# Содержание

<b>Содержание</b> .....	1	<i>Использование меню</i> .....	29
<b>Замечания об эксплуатации</b> .....	2	<i>Дерево меню</i> .....	30
<i>Информация по технике безопасности</i> .....	2	<i>ИЗОБР</i> .....	32
<i>Меры предосторожности</i> .....	3	<i>ИЗОБР   РАСШ. НАСТР.</i> .....	34
<i>Предостережения относительно защиты зрения</i> .....	6	<i>ИЗОБР   РАСШ. НАСТР.   Сигнал (VGA)</i> .....	36
<b>Введение</b> .....	7	<i>ИЗОБР   РАСШ. НАСТР.   Сигнал (Видео)</i> .....	37
<i>Комплект поставки</i> .....	7	<i>ЭКРАН</i> .....	38
<i>Общий вид устройства</i> .....	8	<i>ЭКРАН   Объемность</i> .....	40
<i>Главное устройство</i> .....	8	<i>НАСТР.</i> .....	41
<i>Панель управления</i> .....	9	<i>НАСТР.   Настройки звука</i> .....	43
<i>Входные/выходные соединения</i> .....	10	<i>НАСТР.   Безопасность</i> .....	44
<i>Пульт дистанционного управления</i> .....	11	<i>НАСТР.   РАСШ. НАСТР.</i> .....	45
<b>Установка</b> .....	13	<i>ПАРАМЕТРЫ</i> .....	46
<i>Подключение проектора</i> .....	13	<i>ПАРАМЕТРЫ   Параметры лампы</i> .....	48
<i>Подключение к компьютеру/ноутбуку 13</i> .....		<i>ПАРАМЕТРЫ   РАСШ. НАСТР.</i> .....	49
<i>Подключение к видеисточникам</i> .....	14	<b>Приложения</b> .....	50
<i>Подключение к 3D видеоустройствам 15</i> .....		<i>Устранение неисправностей</i> .....	50
<i>Использование 3D-очков</i> .....	17	<i>Проблемы с изображением</i> .....	50
<i>Включение и выключение проектора 18</i> .....		<i>Другие проблемы</i> .....	52
<i>Включение проектора</i> .....	18	<i>Неисправности пульта дистанционного управления</i> .....	52
<i>Выключ. ЧЕние ПРоектора</i> .....	19	<i>Расшифровка показаний светодиодов</i> .....	53
<i>Предупреждающий индикатор</i> .....	20	<i>Экранные сообщения</i> .....	54
<i>Настройка проецируемого изображения</i> .....	21	<i>Замена лампы</i> .....	55
<i>Настройка высоты проектора</i> .....	21	<i>Совместимые режимы</i> .....	57
<i>Настройка масштаба и фокуса проектора</i> .....	22	<i>Список команд и функций протокола RS232</i> .....	59
<i>Настройка размера проецируемого изображения</i> .....	22	<i>Назначение контактов RS232</i> .....	59
<b>Органы управления</b> .....	24	<i>Перечень функций протокола RS232</i> .....	60
<i>Панель управления и пульт управления</i> .....	24	<i>Монтаж потолочного крепления</i> .....	64
<i>Панель управления</i> .....	24	<i>Офисы Optoma</i> .....	65
<i>Пульт дистанционного управления</i> .....	25	<i>Информация о соответствии требованиям к безопасности</i> .....	67
<i>Окна экранного меню</i> .....	29	<i>Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)</i> .....	67
		<i>Декларация соответствия для стран Европейского Союза</i> .....	68
		<i>Товарные знаки</i> .....	69

## Информация по технике безопасности

	Молния со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» в корпусе устройства, величина которого может быть достаточной, чтобы представлять для людей риск поражения электрическим током.
	Восклицательный знак в равностороннем треугольнике сообщает пользователю о наличии важных инструкций по эксплуатации и текущему ремонту (техническому обслуживанию) в материалах, сопровождающих устройство.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы сократить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или высокой влажности. В корпусе прибора имеется опасное высокое напряжение. Не открывайте корпус. Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом.

### Предельно допустимые излучения класса В

Этот цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям принятых в Канаде инструкций по эксплуатации оборудования, создающего помехи.

### Важные инструкции по технике безопасности

1. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы проектора и для защиты от перегрева рекомендуется ставить проектор в место, где отсутствуют препятствия для вентиляции. Например, не следует ставить проектор на заставленный кофейный столик, диван, кровать и т.д. Не оставляйте проектор в таком закрытом пространстве, как книжный шкаф или тумба, которые затрудняют прохождение потока воздуха.
2. Не используйте проектор около воды или в условиях повышенной влажности. Чтобы снизить риск возникновения пожара или удара электрическим током, не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги.
3. Не устанавливайте проектор около таких источников тепла, как радиаторы, нагреватели, печи или другие приборы (в т.ч. усилители), которые выделяют тепло.
4. Очищайте проектор только сухой тканью.
5. Используйте только те принадлежности и аксессуары, которые поставяет производитель.
6. Не используйте устройство в случае его физического повреждения. Используйте устройство только по его прямому назначению. К физическим повреждениям и неправильной эксплуатации относятся следующие случаи (их список не ограничивается приведенными вариантами):
  - Падение устройства.
  - Повреждение шнура питания или штепсельной вилки.
  - Попадание жидкости на проектор.
  - Воздействие на проектор дождя или влаги.
  - Попадание инородных предметов в проектор или ослабление крепления внутренних компонентов.Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Вскрытие или снятие крышек может стать причиной поражения электрическим током или подвергнуть вас другим опасностям. Свяжитесь с компанией Optoma, прежде чем отнести устройство в ремонт.
7. Исключите попадание предметов или жидкостей в проектор. Они могут коснуться точек с высоким напряжением и замкнуть детали, что может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
8. Наклейки с информацией о технике безопасности расположены на корпусе проектора.
9. Ремонт устройства должен проводить только соответствующим образом подготовленный персонал.

## Меры предосторожности



*Соблюдайте все предупреждения, меры предосторожности и осуществляйте техническое обслуживание согласно рекомендациям, приведенным в настоящей инструкции.*



- ❖ Если срок работы лампы подходит к концу, проектор не включится, пока не будет заменен блок лампы. Чтобы произвести замену лампы, следуйте указаниям раздела «Замена лампы».

- Предупреждение- Не заглядывайте в объектив проектора, если включена лампа. Яркий свет может нанести повреждение глазам.
- Предупреждение- Чтобы предотвратить возникновение пожара или поражение электрическим током, не подвергайте проектор воздействию дождя или влажного воздуха.
- Предупреждение- Не открывайте и не разбирайте проектор, так как это может привести к поражению электрическим током.
- Предупреждение- При замене лампы подождите, пока проектор остынет.
- Предупреждение- Данный продукт определяет остаточный срок службы лампы автоматически. Произведите замену лампы, как только появятся предупредительные сообщения.
- Предупреждение- Восстановите функцию «Сброс лампы» из меню отображения дополнительной информации «ПАРАМЕТРЫ|Параметры лампы» после замены элемента лампы.
- Предупреждение- При выключении проектора, прежде чем отсоединять питание, убедитесь, что цикл охлаждения был завершен. Дайте проектору для остывания 90 секунд.
- Предупреждение- Не закрывайте объектив крышкой во время работы проектора.
- Предупреждение- Если срок службы лампы подходит к концу, на экране появляется сообщение «Необходима замена». Просим обращаться к региональному оптовому посреднику или в сервисный центр для максимально быстрой замены лампы.
- Предупреждение- Не смотрите и не направляйте лазерный указатель пульта ДУ в глаза себе или другим людям. Лазерный указатель может послужить причиной необратимого повреждения зрения.

## **Необходимые действия:**

- ❖ Перед тем, как приступить к очистке устройства, отсоедините шнур питания от электрической розетки.
- ❖ Для очистки корпуса дисплея используйте мягкую сухую ткань, смоченную слабым моющим средством.
- ❖ Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

## **Запрещается:**

- ❖ Не блокируйте вентиляционные отверстия и проемы устройства.
- ❖ Использовать абразивные чистящие средства, парафин или растворители для очистки устройства.
- ❖ Использовать проектор в следующих условиях:
  - В очень горячей, холодной или влажной среде.
    - ▶ Необходимо обеспечить температуру в помещении в диапазоне от 5 °C до 40 °C.
    - ▶ Относительная влажность составляет 10 % ~ 85 %
  - На участках, подвергаемых чрезмерному запылению и загрязнению.
  - Использовать устройство возле аппаратов, генерирующих сильное магнитное поле.
  - под прямыми солнечными лучами.

## **Просмотр 3D-проектора с использованием функции 3D**

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ФУНКЦИИ 3D ВАМИ ИЛИ ВАШИМ РЕБЕНКОМ ПРОЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

### **Предупреждение**

- ❖ Дети и подростки более восприимчивы к проблемам здоровья, связанным с просмотром изображения в формате 3D и поэтому они должны находится под постоянным наблюдением при таком просмотре.

### **Приступы светочувствительной эпилепсии и другие риски для здоровья**

- ❖ Некоторые люди могут испытывать приступы эпилепсии или припадки при просмотре отдельных мелькающих изображений или света в определенных проецируемых сценах проектора или в видеоиграх. Если у вас имеется подобное заболевание или в вашей семье были родственники с эпилепсией или припадками, перед использованием функции 3D проконсультируйтесь с врачом-специалистом.



# Замечания об эксплуатации

- ❖ Даже у лиц, не страдающих от подобных заболеваний и не имеющих в семье родственников с такими заболеваниями, могут быть невыявленные состояния, которые могут привести к приступам светочувствительной эпилепсии.
- ❖ Беременным женщинам, лицам преклонного возраста, лицам с различными медицинскими показаниями, лицам, страдающим от бессонницы или находящимся под воздействием алкоголя, следует избегать использования функции 3D данного устройства.
- ❖ При проявлении какого-либо из следующих симптомов немедленно прекратите просмотр изображений в формате 3D и проконсультируйтесь с врачом-специалистом: (1) нарушение зрения; (2) слабость; (3) головокружение; (4) непроизвольные движения, например, подергивание глаз или мышечные судороги; (5) помрачение сознания; (6) тошнота; (7) потеря понимания окружающей среды; (8) судороги; (9) спазмы; (10) потеря ориентации. У детей и подростков проявление таких симптомов более вероятно, чем у взрослых. Родители должны контролировать детей и выявлять проявление у них таких симптомов.
- ❖ Просмотр 3D-проектора может также вызвать морскую болезнь, эффекты восприятия, нарушение ориентации, чрезмерное напряжение зрения и снижение стабильности позы. Для снижения вероятности проявления подобных симптомов рекомендуется при просмотре чаще делать перерывы. При появлении признаков усталости зрение или сухости в глазах или проявлении описанных выше симптомов сразу же прекратите использование данного устройства и не используйте его в течение не менее 30 минут после ослабления данных симптомов.
- ❖ Продолжительный просмотр 3D-проектора, разместившись слишком близко к экрану, может привести к нарушениям зрения. Идеальное расстояние для просмотра должно составлять не менее трехкратной высоты экрана. Рекомендуется, чтобы глаза зрителя располагались на одном уровне с экраном.
- ❖ Продолжительный просмотр 3D-проектора с использованием 3D-очков может вызвать головную боль или утомление. Если вы испытываете головную боль, утомление или головокружение прекратите просмотр 3D-проектора и отдохните.
- ❖ Не пользуйтесь 3D-очками для каких-либо других целей, кроме просмотра 3D-проектора. Использование 3D-очков для каких-либо других целей (как обычные очки, солнечные очки, защитные очки и т.п.) может нанести физический вред или ослабить зрение.
- ❖ У некоторых зрителей просмотр в режиме 3D может вызвать нарушение ориентации. Поэтому, НЕ размещайте 3D-проектор рядом с открытыми лестничными колодцами, кабелями, балконами и другими объектами, на которые можно наступить, попасть в них, споткнуться, сломать или уронить.

## Предостережения относительно защиты зрения



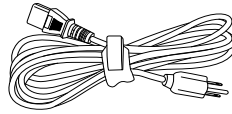
- Не смотрите и не заглядывайте непосредственно в луч проектора. Старайтесь стоять к лучу спиной.
- Если проектор используется в классной комнате, необходимо контролировать действия учеников, когда они приглашаются указать что-либо на экране.
- Чтобы сократить потребление электричества лампой, закройте окна шторами, чтобы снизить внешнее освещение.

## Комплект поставки

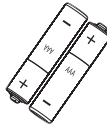
Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки. В случае отсутствия какого-либо компонента обратитесь в службу поддержки пользователей компании Optoma.



Проектор с крышкой объектива



Шнур питания длиной 1,8м



Две батарейки размера ААА



ИК-пульт дистанционного управления  
(Пульт ДУ зависит от модели проектора)



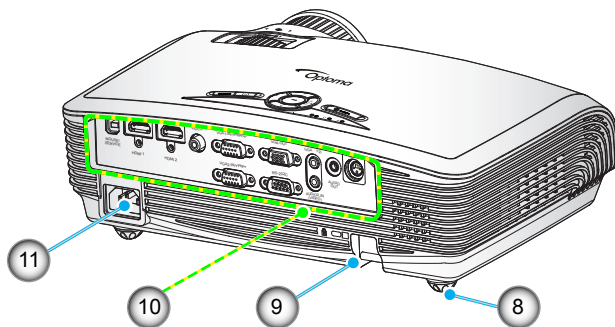
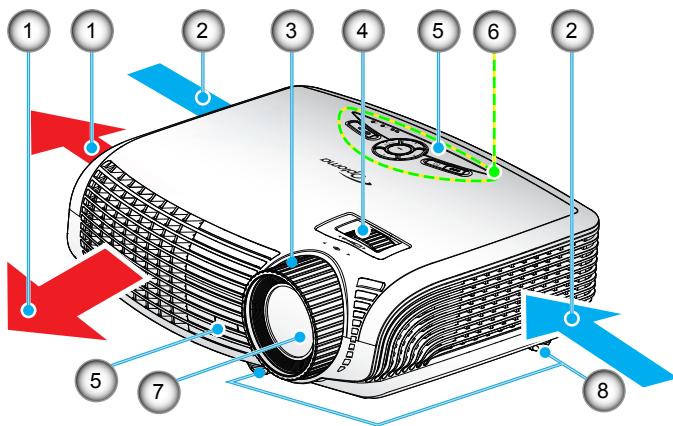
❖ В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

### Документация:

- Гарантийный талон
- Краткое руководство
- Карточка WEEE  
(только для Европы, Ближнего Востока и Азии)

## Общий вид устройства

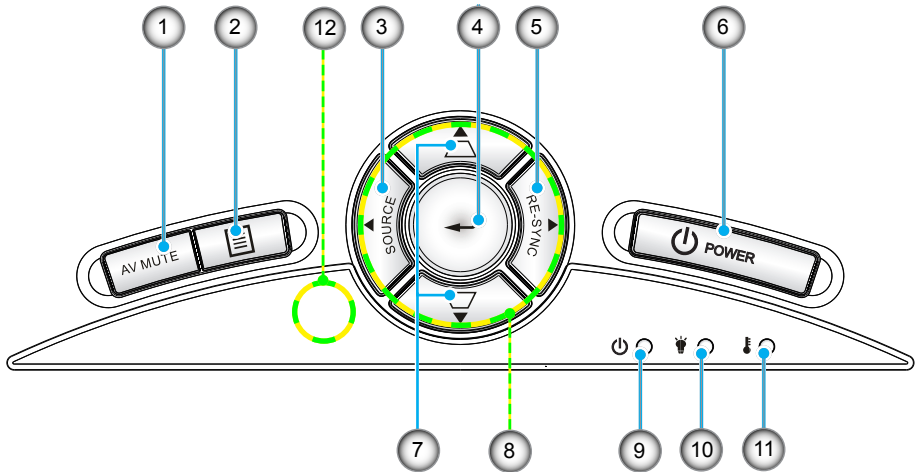
### Главное устройство



- ❖ Интерфейс зависит от технических характеристик модели.
- ❖ Не закрывайте входные/выходные вентиляционные отверстия проектора.

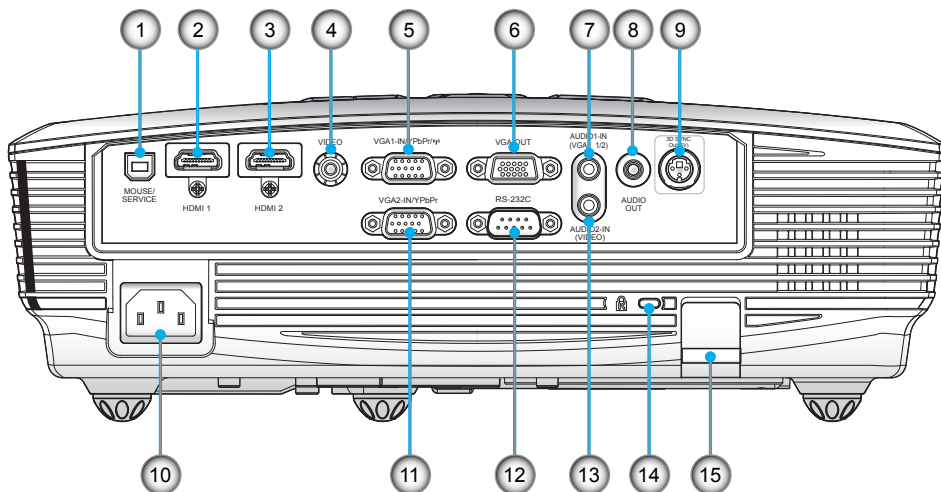
- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Вентиляционное отверстие (выпуск) | 6. Панель управления             |
| 2. Вентиляционное отверстие (впуск)  | 7. Объектив                      |
| 3. Регулятор фокусировки             | 8. Ножки для регулировки наклона |
| 4. Регулятор масштабирования         | 9. Решетка безопасности          |
| 5. ИК-приемники                      | 10. Входные/выходные разъемы     |
|                                      | 11. Сетевая розетка              |

## Панель управления



1. Отключение звука и изображения
2. Меню
3. Источник
4. Ввод
5. Повторная синхронизация
6. Питание
7. Корректировка трапецеидального искажения
8. Четыре кнопки выбора
9. Индикатор Вкл./Ожидание
10. Светодиод лампы
11. Светодиод температуры
12. Приемник ИК

## Входные/выходные соединения



### NOTE

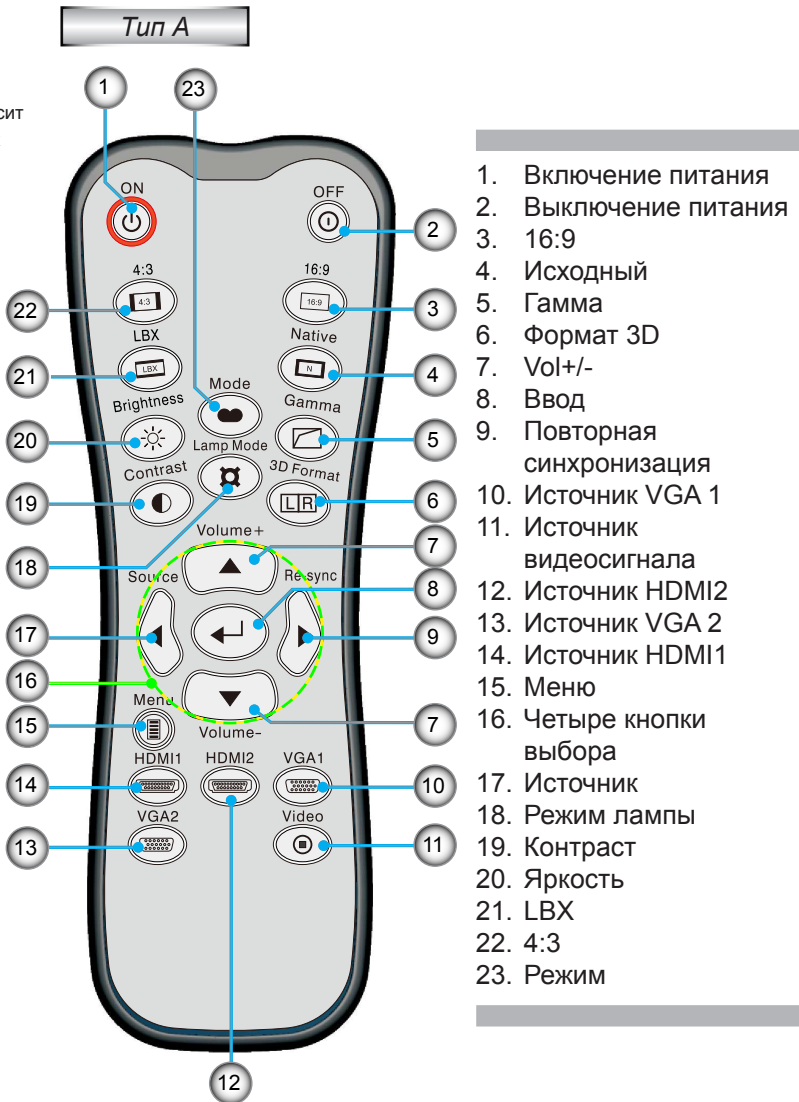
- ❖ Проходной режим монитора поддерживается только в VGA1-In и YPbPr.
- ❖ Интерфейс зависит от технических характеристик модели.
- ❖ Защитный ключ VGA не входит в комплект поставки. Для просмотра подробных сведений обратитесь в службу поддержки Optoma.

1. USB Сервис для обновления встроенного ПО
2. Разъем HDMI 1 (в. 1.4а, поддержка 3D)
3. Разъем HDMI 2 (в. 1.4а, поддержка 3D)
4. Входной разъем комбинированного видеосигнала
5. Разъем(ы) VGA1-In/YPbPr/  
(Аналоговый сигнал с ПК/Компонентный вход видео/HDTV/YPbPr/Беспроводная функция через защитный ключ VGA)
6. Разъем выхода сигнала VGA (проходной выход для подключения монитора)
7. Входной звуковой разъем 1 для VGA1/VGA2 (3,5 мм мини-джек)
8. Выходной звуковой разъем (3,5 мм мини-джек)
9. Выходной разъем 3D-синхронизации (5 В)
10. Сетевая розетка
11. Разъем VGA2-In/YPbPr  
(вход аналогового сигнала ПК, компонентного видеосигнала, HDTV и YPbPr)
12. Разъем RS-232 (9-контактный)
13. Входной звуковой разъем 2 для Видео (3,5 мм мини-джек)
14. Отверстие для установки замка Kensington™
15. Решетка безопасности

## Пульт дистанционного управления

NOTE

❖ Пульт ДУ зависит от технических характеристик модели.

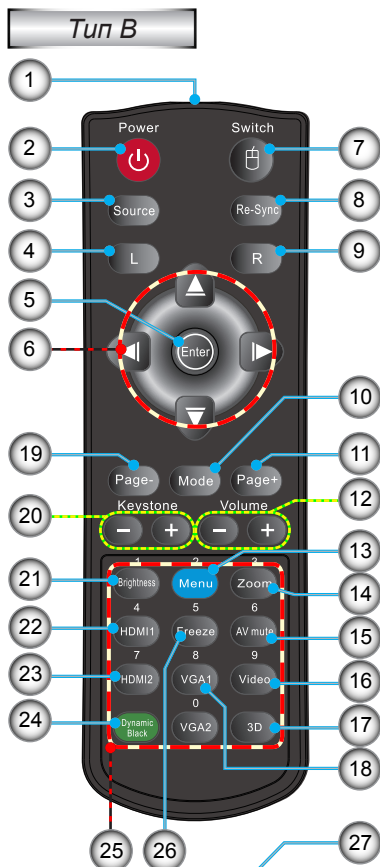




# Установка

NOTE

❖ Пульт ДУ зависит от технических характеристик модели.



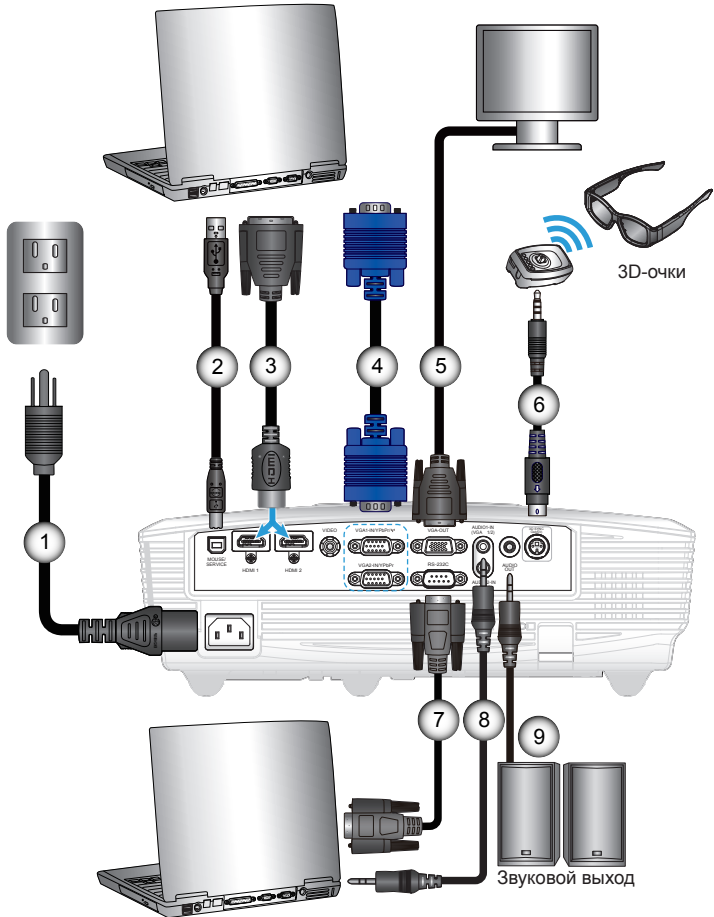
1. Светодиодный индикатор
2. Кнопка включения/выключения питания
3. Источник
4. Щелчок левой кнопкой мыши
5. Ввод
6. Четыре кнопки курсора/Управление мышью
7. Переключатель (включение/отключение функций мыши)
8. Повторная синхронизация
9. Щелчок правой кнопкой мыши
10. Режим отображения
11. Перемещение вверх на одну страницу
12. Громкость +/-
13. Меню
14. Масштаб
15. Отключение звука и изображения
16. Видеосигнал
17. 3D
18. VGA1
19. Перемещение вниз на одну страницу
20. Трапеция +/-
21. Яркость
22. HDMI1
23. HDMI2
24. Динамический черный
25. Числовые кнопки (для ввода пароля)
26. Остановка кадра
27. Лазерный указатель

## Тип C



## Подключение проектора

### Подключение к компьютеру/ноутбуку

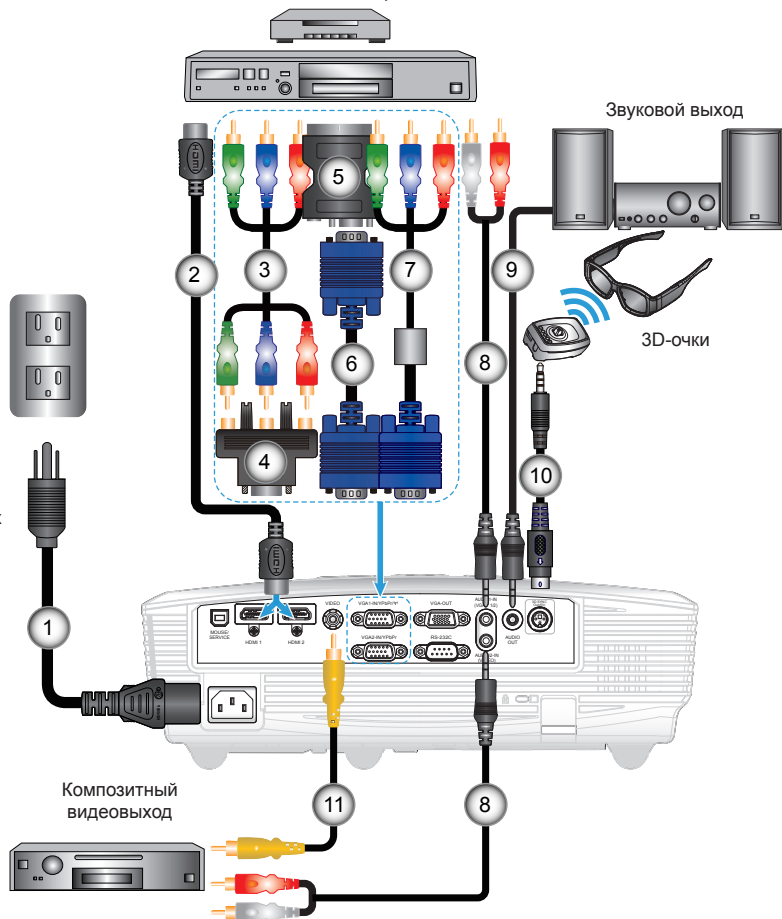


- ❖ Из-за различий в приложениях для каждой страны, в некоторых регионах могут потребоваться другие принадлежности.
- ❖ (\*) Дополнительная принадлежность

- |        |                                |
|--------|--------------------------------|
| 1..... | Шнур питания                   |
| 2..... | *Кабель USB (Управление мышью) |
| 3..... | *Кабель DVI/HDMI               |
| 4..... | *Кабель VGA                    |
| 5..... | *Кабель выхода VGA             |
| 6..... | *Кабель передатчика 3D         |
| 7..... | *Кабель RS232                  |
| 8..... | *Кабель звукового входа        |
| 9..... | *Кабель звукового выхода       |

## Подключение к видеисточникам

DVD-плеер, абонентская ТВ-приставка,  
HDTV-приемник



- ❖ Из-за различия в приложениях различных стран в некоторых регионах комплект поставки может отличаться.
- ❖ Подробную информацию о подключении 3D передатчика и очков см. в руководствах пользователя данных устройств.
- ❖ Для подключения 3D плеера Blue-gau используется высокоскоростная HDMI кабель.
- ❖ (\*) Дополнительная принадлежность

- |         |  |
|---------|--|
| 1.....  | Шнур питания                             |
| 2.....  | *Кабель HDMI                             |
| 3.....  | *Кабель с 3 разъемами RCA                |
| 4.....  | *Адаптер VGA/RCA                         |
| 5.....  | *Адаптер SCART/VGA                       |
| 6.....  | *Кабель VGA                              |
| 7.....  | *Кабель VGA/RCA                          |
| 8.....  | *Аудиокабель со штекером и разъемами RCA |
| 9.....  | Кабель звукового выхода                  |
| 10..... | *Кабель передатчика 3D                   |
| 11..... | *Кабель композитного видеосигнала        |

## Подключение к 3D видеоустройствам



- ❖ Перед включением 3D-проектора следует включить видеоустройство 3D.

*После подключения устройств с помощью кабелей HDMI (как показано на рисунке) можно начинать. Включите видеоустройство 3D и 3D-проектор.*

### Игровые станции PlayStation® 3

- Обновите программное обеспечение консоли до последней версии.
- Перейдите «Меню настройки-> Настройка отображения-> Видеовыход-> HDMI». Выберите «Автоматически» и следуйте инструкциям на экране.
- Установите игровой 3D-диск. Можно также загрузить игры (и обновления 3D) через сеть PlayStation®.
- Запустите игру. В меню игры выберите «Игра в режиме 3D».

### Плеер 3D Blu-ray™

- Используемый плеер должен поддерживать диски 3D Blu-ray™, использоваться должен выход 3D.
- Установите в плеер диск 3D Blu-ray™ и нажмите кнопку «Play» (Воспроизведение).

### 3D-телевизор (например, SKY 3D, DirecTV)

- Обратитесь в телевизионный центр обслуживания для подключения каналов в формате 3D в вашем пакете ТВ-каналов.
- После подключения переключитесь на 3D-канал.
- Должны отобразиться два изображения рядом.
- Переключите 3D проектор в режим «SBS режим». Данный параметр устанавливается в подменю «ЭКРАН» в экранном меню проектора.

### Устройство 3D (например, 3D DV/DC) с выходным сигналом в формате 2D 1080i «два изображения рядом»

- Подключите устройство 3D и переключитесь на передачу содержимого в формате 3D в выходном формате 2D «side-by-side» на 3D-проектор.
  - Должны отобразиться два изображения рядом.
- Переключите 3D проектор в режим «SBS режим». Данный параметр устанавливается в подменю «ЭКРАН» в экранном меню проектора.

При просмотре 3D содержимого с источника HDMI 1.4a (например, 3D Blu-ray) необходимо обязательно выполнять синхронизацию 3D очков. При просмотре 3D содержимого с источника HDMI 1.3 (например, телевидение в формате 3D с помощью режима SBS) может потребоваться использовать функцию «Обратная синхронизация 3D» проектора для оптимизации 3D изображения. Данный параметр устанавливается в подменю «ЭКРАН ->Объемность» в экранном меню проектора.



- ❖ Если входной видеосигнал поступает в обычном формате 2D, нажмите «Формат 3D» и выберите режим «Авто».
- ❖ При включенном режиме SBS видеоизображение в формате 2D отображается с искажениями.

# Установка






❖ Подробную информацию см. в руководстве пользователя 3D-очков.

## Использование 3D-очков

1. Для включения 3D-очков: Нажмите на кнопку «Питание». Индикатор мигнет один раз, указывая на готовность очков для использования в режиме 3D.
2. На проектор должен подаваться сигнал в формате 3D, совместимый с характеристиками проектора.
3. Включите режим «Режим 3D» (DLP-Link/VESA 3D - в зависимости от типа используемых очков) на 3D-проекторе. Данный параметр устанавливается в подменю «Отображение» в экранном меню проектора.
4. Включите 3D-очки, изображение должно отобразиться в формате 3D без зрительного напряжения.
5. Если изображение не отображается в формате 3D, проверьте настройку 3D-устройства на передачу изображения в формате 3D. Если сигнал передается в формате 2D 1080i «side-by-side» включите режим SBS и повторите предыдущие шаги 1-4.
6. При необходимости, для оптимизации изображения 3D включите на проекторе параметр «Обратная синхронизация 3D». Данный параметр устанавливается в подменю «Отображение» в экранном меню проектора.
7. Для выключения 3D-очков: Нажмите на кнопку «Питание» и удерживайте до выключения индикатора питания.
8. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя 3D-очков или на веб-сайте производителя.

## Включение и выключение проектора

### Включение проектора

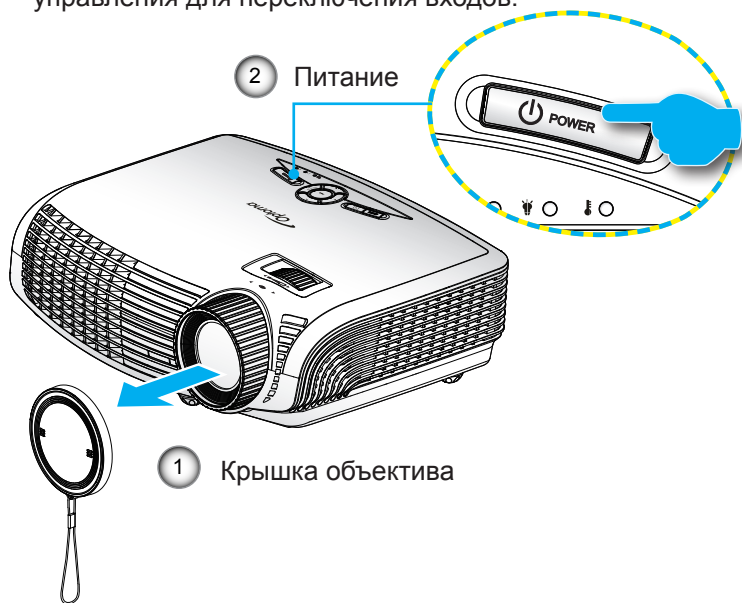
1. Снимите крышку объектива. ❶
  2. Надежно подключите шнур питания и сигнальный кабель. После подключения индикатор ВКЛ./ОЖИДАНИЕ загорится желтым цветом.
  3. Включите лампу, нажав кнопку «» на проекторе или пульте дистанционного управления. Индикатор ВКЛ./ОЖИДАНИЕ загорится зеленым цветом. ❷  
Приблизительно через 10 секунд отобразится окно запуска. При первом использовании проектора необходимо выбрать язык меню и режим энергосбережения.
  4. Включите проектор и подключите источник, сигнал с которого необходимо отобразить на экране (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.) Проектор автоматически обнаружит источник. В противном случае нажмите кнопку меню и зайдите в «ПАРАМЕТРЫ». Убедитесь в том, что для параметра «Блок. источника.» установлено значение «Выкл.».
- ❖ При подключении нескольких источников одновременно, нажмите кнопку «Источник» на панели управления или прямо клавишу источника на пульте дистанционного управления для переключения входов.



- ❖ Если для режима Питания (Режима ожидания) установлено значение Эко (<0,5 Вт), то при переходе проектора в режим ожидания выход VGA и Аудио в сквозном режиме будет отключен.



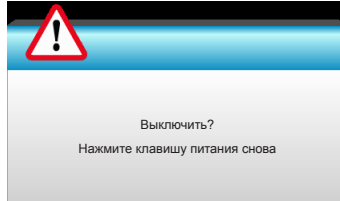
- ❖ Сначала включите проектор, затем выберите источник сигнала.





## Выключение Проектора

1. Нажмите кнопку «**⏻**» на пульте ДУ или на панели управления, чтобы выключить проектор. На экране отобразится следующее сообщение.



- Нажмите кнопку «**⏻**» снова для подтверждения, в противном случае данное сообщение отобразится через 15 секунд. При повторном нажатии кнопки «**⏻**» на проекторе отобразится счетчик таймера и он отключится.
2. Вентиляторы охлаждения проработают еще 10 секунд, чтобы завершить цикл охлаждения, а индикатор ВКЛ./ОЖИДАНИЕ начнет мигать зеленым цветом. Когда индикатор ВКЛ./ОЖИДАНИЕ загорится ровным желтым цветом, проектор перейдет в режим ожидания. Если требуется снова включить проектор, дождитесь завершения цикла охлаждения и перехода устройства в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «**⏻**», чтобы перезапустить проектор.
  3. Отсоедините шнуры питания от электрической розетки и проектора.
  4. Не включайте проектор сразу же после выключения питания.



❖ Обратитесь в ближайший сервисный центр, если проектор показывает такие признаки. Для просмотра более подробной информации см. стр. 65-66.

## Предупреждающий индикатор

Когда загорятся предупреждающие индикаторы (см. ниже), проектор автоматически отключается:

- ❖ Индикатор «Лампа» загорается красным цветом, а индикатор «Вкл./Ожидание» мигает желтым цветом.
- ❖ Индикатор «Температура» загорается красным цветом, а индикатор «Вкл./Ожидание» мигает желтым цветом. Это указывает на перегрев проектора. В нормальных условиях проектор можно снова включить.
- ❖ Индикатор «Температура» загорается красным цветом, а индикатор «Вкл./Ожидание» мигает желтым цветом.

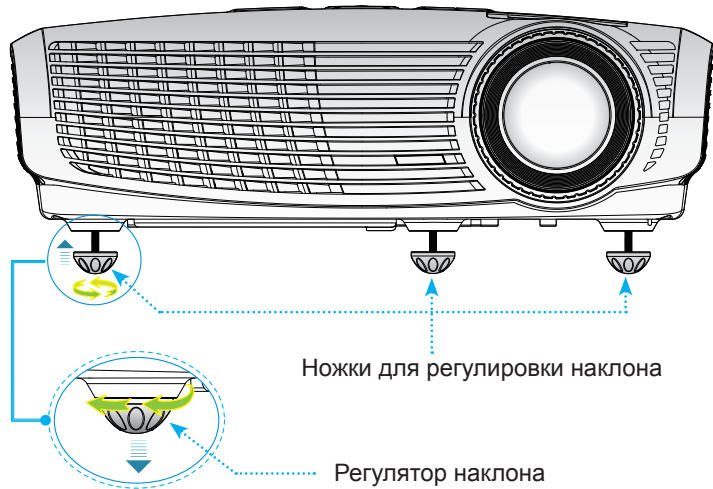
Выньте сетевой шнур из проектора, выждите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающий индикатор загорается снова, обратитесь за помощью в ближайший сервисный центр.

## Настройка проецируемого изображения

### Настройка высоты проектора

*Проектор оснащен подъемными ножками для настройки высоты изображения.*

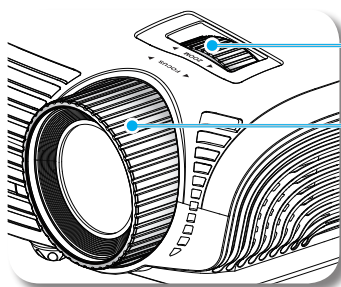
1. Найдите требуемую регулируемую ножку в нижней части проектора.
2. Чтобы приподнять проектор, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы опустить - против часовой стрелки. При необходимости повторите процедуру с остальными ножками.



## Настройка масштаба и фокуса проектора

Поворачивая регулятор масштабирования, можно увеличить или уменьшить изображение. Для фокусировки изображения поворачивайте фокусирующее кольцо, пока изображение не станет четким.

- ▶ Проектор фокусируется с расстояния от 1,5 до 10 метров.

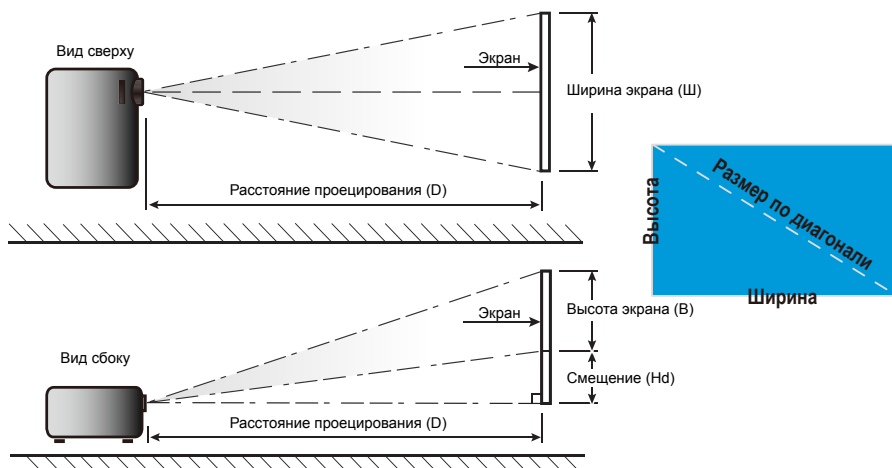


Регулятор масштабирования

Регулятор фокусировки

## Настройка размера проецируемого изображения

- ▶ Размер проецируемого изображения составляет от 0,96 до 7,65 метров.

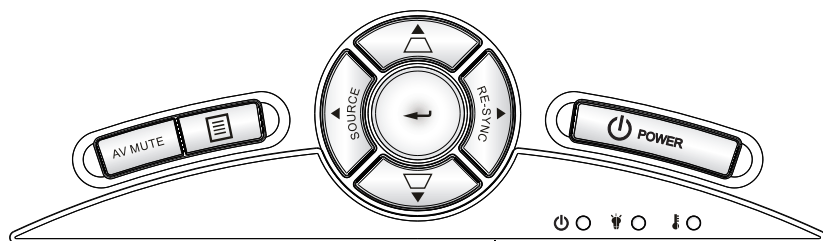


Длина диагонали экрана с соотношением сторон 16:9 в дюймах	Размер экрана (Ш X В)				Расстояние проецирования (D)				Смещение (Hd)	
	(м)		(в дюймах)		(м)		(футы)			
	Ширина	Высота	Ширина	Высота	широкоугольное положение	длинно-фокусное положение	широкоугольное положение	длинно-фокусное положение	(м)	(футы)
37,6	0,83	0,47	32,8	18,4	-	1,5	-	4,92	0,07	0,25
40,0	0,89	0,50	35,0	19,6	1,3	1,6	4,36	5,22	0,08	0,26
60,0	1,33	0,76	52,4	29,8	2,0	2,4	6,53	7,84	0,12	0,40
70,0	1,55	0,87	61,0	34,3	2,3	2,8	7,62	9,15	0,14	0,46
80,0	1,77	1,00	69,7	39,4	2,7	3,2	8,71	10,46	0,16	0,52
90,0	1,99	1,12	78,3	44,1	3,0	3,6	9,80	11,76	0,18	0,59
100,0	2,21	1,25	87,0	49,2	3,3	4,0	10,89	13,07	0,20	0,66
120,0	2,66	1,49	104,7	58,7	4,0	4,8	13,07	15,68	0,24	0,78
150,0	3,32	1,87	130,7	73,6	5,0	6,0	16,34	19,60	0,30	0,98
180,0	3,98	2,24	156,7	88,2	6,0	7,2	19,60	23,53	0,36	1,18
250,0	5,53	3,11	217,7	122,4	8,3	10,0	27,23	32,68	0,50	1,63
301,1	6,67	3,75	262,4	147,6	10,0	-	32,80	-	0,60	1,97

❖ Следующая таблица приведена только для справки.

## Панель управления и пульт управления

### Панель управления



### Использование панели управления

Питание		См. раздел «Включение/Выключение проектора» на стр. 18-19.
Повторная синхронизация		Используется для автоматической синхронизации проектора с источником входного сигнала.
Ввод		Подтвердите ваш выбор позиции.
Источник		Нажмите «Источник», чтобы выбрать входной сигнал.
Меню		Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из экранного меню нажмите «Меню» еще раз.
Отключение звука и изображения		Мгновенно включает и выключает аудио и видео сигнал.
Четыре кнопки выбора		Используйте клавиши    , чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.
Трапецеидальное искажение		Чтобы устранить искажения изображения, вызванного наклоном проектора, нажимайте клавиши  . ( $\pm 40$ градусов)
Светодиод лампы		Указывает состояние лампы проектора.
Светодиод температуры		Указывает состояние температуры проектора.
Индикатор «Вкл./Ожидание»		Указывает состояние проектора.

# Органы управления

## Пульт дистанционного управления

Тип А



### Использование пульта дистанционного управления

Включение питания		См. раздел «Включение питания» на стр. 18.
Выключение питания		См. раздел «Включение/Выключение проектора» на стр. 19.
Режим лампы		Увеличение/уменьшение яркости изображения. (см. стр. 48)
Режим		Выберите режим отображения, чтобы оптимизировать параметры различных приложений. (см. стр. 32)
4:3		Масштабирование изображения до соотношения сторон 4:3 (1440x1080).
16:9		Масштабирование изображения до соотношения сторон 16:9 (1920x1080).
LBX		Включение просмотра на всю ширину экрана фильмов с форматом изображения Letter-Box без анаморфотного преобразования. Часть исходного изображения будет утеряна, если его соотношение сторон менее 2,35:1.
Исходный		Изображение с источника входного сигнала отобразится без масштабирования.
Гамма		Установка типа гамма-кривой.
Яркость		Используется для регулировки яркости изображения.
Контраст		Регулировка степени различия между самыми светлыми и самыми темными областями изображения.
Формат 3D		Выберите ручной режим 3D, соответствующий вашему 3D содержанию.
Vol+ / Vol -		Используется для регулировки уровня громкости.





# Органы управления

## Тип А



## Использование пульта дистанционного управления

Ввод		Подтвердите ваш выбор позиции.
Источник		Кнопкой «Источник» выберите источник входного сигнала.
Повторная синхронизация		Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
Меню		Используется для отображения или скрытия экранного меню проектора.
HDMI 1		Нажмите на кнопку «HDMI 1» для выбора разъема HDMI 1 в качестве источника входного сигнала.
HDMI 2		Нажмите на кнопку «HDMI 2» для выбора разъема HDMI 2 в качестве источника входного сигнала.
VGA 1		Нажмите на кнопку «VGA1» для выбора разъемаVGA1-In/YPbPr(Ⓢ) в качестве источника входного сигнала.
VGA 2		Нажмите на кнопку «VGA2» для выбора разъемаVGA2-In/YPbPr в качестве источника входного сигнала.
Видеосигнал		Нажмите «Видеосигнал», чтобы выбрать источник композитного видеосигнала.
Четыре кнопки курсора		Используйте клавиши ▲▼◀▶, чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.


# Органы управления

## Пульт дистанционного управления

Тип B/C



### Использование пульта дистанционного управления

Питание 	См. раздел «Включение/Выключение проектора» на стр. 18-19.
Кнопка L	Щелчок левой кнопкой мыши.
Кнопка R	Щелчок правой кнопкой мыши.
Page +	Используйте эту клавишу для перехода вверх на одну страницу.
Page -	Используйте эту клавишу для перехода вниз на одну страницу.
Ввод	Подтвердите ваш выбор позиции.
Источник	Кнопкой «Источник» выберите источник входного сигнала.
Повторная синхронизация	Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
Четыре кнопки выбора	Клавиши <b>▲ ▼ ◀ ▶</b> служат для выбора необходимых элементов или внесения изменений.
ПК/управление мышью	Кнопки <b>▲ ▼ ◀ ▶</b> служат для эмуляции USB-мыши через порт USB при нажатии на кнопку «Переключение».
Трапеция +/-	Регулирует искажение изображения, вызванные наклоном проектора.
Громкость +/-	Используется для регулировки уровня громкости.
Яркость	Используется для регулировки яркости изображения.
Динамический черный	Выполняется автоматическая настройка яркости изображения для достижения оптимальной контрастности.
Меню	Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из экранного меню опять нажмите «Меню».

# Органы управления

Тип B/C



## Использование пульта дистанционного управления

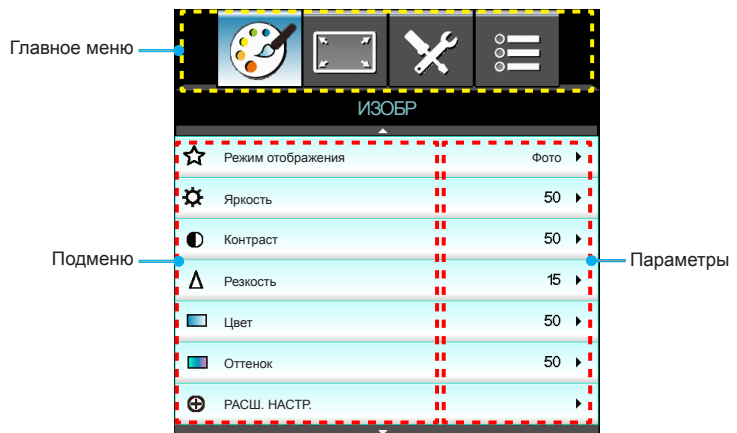
HDMI1	Нажмите на кнопку «HDMI 1» для выбора разъема HDMI 1 в качестве источника входного сигнала.
HDMI2	Нажмите на кнопку «HDMI 2» для выбора разъема HDMI 2 в качестве источника входного сигнала.
Остановка кадра	Для остановки изображения на экране нажмите кнопку «Остановка кадра». Для отключения режима повторно нажмите эту кнопку.
Отключение звука и изображения	Мгновенно включает и выключает аудио и видео сигнал.
VGA1	Нажмите на кнопку «VGA1» для выбора разъемаVGA1-In/YPbPr(℥) в качестве источника входного сигнала.
VGA2	Нажмите на кнопку «VGA2» для выбора разъемаVGA1-In/YPbPr в качестве источника входного сигнала.
Видеосигнал	Нажмите «Видеосигнал», чтобы выбрать источник композитного видеосигнала.
Переключение	Переключатель USB-мыши. Служит для включения/отключения функций мыши. Нажмите один раз для включения функций мыши. Для включения функций мыши необходимо подключить проектор к компьютеру USB кабелем.
Режим	Выберите режим отображения Фильм, Яркий, Фото, Эталон, 3D или Пользовательский. (см. стр. 32)
Масштаб	Вы можете увеличивать или уменьшать изображение. Для изменения масштаба нажмите на кнопки ◀▶.
3D	Нажмите на кнопку «3D», чтобы включить/выключить экранное меню 3D.

## Окна экранного меню



Проектор имеет многоязычные экранные меню, позволяющие настраивать изображение и изменять настройки. Проектор автоматически обнаружит источник.

### Использование меню

1. Для вызова экранного меню нажмите «Меню» на пульте дистанционного управления или панели управления.
2. После отображения экранного меню выберите любые элементы главного меню с помощью клавиш ◀▶. Выбрав необходимый параметр, нажмите ▼ или клавишу «Ввод» для перехода в подменю.
3. Выберите необходимый элемент подменю с помощью клавиш ▲▼ и нажмите на клавишу ▶ или «Ввод» для просмотра дополнительных параметров. Настройте параметры клавишами ◀▶.
4. Выберите в подменю следующий элемент, который требуется отрегулировать, и измените значение указанным выше способом.
5. Нажмите «Ввод» или «Меню» для подтверждения, и проектор вернется к главному меню.
6. Чтобы выйти, снова нажмите «Меню». и проектор автоматически сохранит новые настройки.



## Menü ağacı

Ana Menü	Alt Menü	Ayarlar	
<b>Görüntü</b>	Ekran Modu	Sinema / Referans / Foto / Parlak / Üç boyut / Kullanıcı	
	Parlaklık	-50~50	
	Karşıtlık	-50~50	
	Netlik	1~15	
	* Renk	-50~50	
	* Renk Tonu	-50~50	
	Gelişmiş	Parazit Azaltma 0~10	
		Gamm Film / Video / Grafik / Standart	
		BrilliantColor™ 1~10	
		Dinamik Siyah Kapalı / Düşük / Yüksek	
		Renk Isısı Sıcak / Orta / Soğuk	
		Renk Ayarları { Kırmızı / Yeşil / Mavi / Deniz Mavisi / Macenta / Sarı Ton / Doygunluk / Kazanım	
		{ Beyaz Kırmızı / Yeşil / Mavi	
		{ Sıfırla	
		{ Çıkış	
		Renk Düzlemi Otomatik / RGB (0-255) / RGB (16-235) YUV	
		Sinyal (VGA) { Otomatik Açık / Kapalı	
		{ Faz 0~31	
		{ Frekans -5~5	
		{ Yatay Konum -5~5	
		{ Dikey Konum -5~5	
		{ Çıkış	
		Sinyal (Video) { Beyaz Seviyesi -50~50	
	{ Siyah Seviyesi -50~50		
	{ Doygunluk -50~50		
	{ Ton -50~50		
	{ Çıkış		
	Çıkış		
<b>EKRAN</b>	Sıfırla		
	Biçim	4:3 / 16:9 / LBX / Doğal / OTO / Süper Geniş	
	Kenar Maskesi	0~10	
	Yakınlaştırma	-5~25	
	Görüntü Kaydırma	H	-100~100
		V	-100~100
	Dikey Anahtar Taşı	-40~40	
	Üç boyut	Üç Boyut Modu	DLP - Link / VESA 3D
		3D → 2D	3D / L / R
		* 3B Biçim	Otomatik / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
* 3B Senk. Et Ters Çevir		Açık / Kapalı	
	Çıkış		
<b>Ayar</b>	Dil	English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Suomi / Русский / ελληνικά / Magyar / Čeština / عربي / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / ไทย / Türkçe / Việt / Bahasa Indonesia / Română	
	Projeksiyon		
	Menü Konumu		

# Органы управления

Главное меню	Подменю	Параметры		
НАСТР.	Настройки звука	Встроенная колонка	Вкл. / Выкл.	
		Без звука	Вкл. / Выкл.	
		SRS	Вкл. / Выкл.	
		Громк.	0~10	
		Высокие частоты	0~10	
		Низкие частоты	0~10	
		Аудиовход	По умолчанию / Audio1 / Audio2	
	Безопасность	Безопасность	Вкл. / Выкл.	
		Таймер безоп.	Месяц / День / Час	
		Изменить пароль		
		Выход		
	Номер проектора		0~99	
	РАСШ. НАСТР.	Заставка	По умолчанию / Нейтральный	
		Захват изобр.		
		Скрытые титры	Выкл / CC1 / CC2	
Беспроводной		Вкл. / Выкл.		
Выход				
ПАРАМЕТРЫ	Источник входного сигнала		VGA1 / VGA2 / Видео / HDMI1 / HDMI2	
	Блок. источника.		Вкл. / Выкл.	
	Усил. Вент.		Вкл. / Выкл.	
	Убрать информ.		Вкл. / Выкл.	
	Блок. кнопок		Вкл. / Выкл.	
	Тестовая таблица		Нет / СЕТКА / Белая таблица	
	Функция IR		Вкл. / Выкл.	
	Цвет фона		Черный / Красный / Синий / Зеленый / Белый	
	Параметры лампы	Счетчик лампы		
		Напоминание лампы		Вкл. / Выкл.
		Режим лампы		Яркий / Энергосбережение
		Сброс лампы		Да / Нет
		Выход		
	РАСШ. НАСТР.	Включение проект.		Вкл. / Выкл.
		Авто выкл. (мин)		0~180
		Спящий реж. (мин)		0~990
		Режим питания (Ожидание)		Активный / Энергосбережение
		Выход		
	Сброс	Текущий		Да / Отмена
		Все		Да / Отмена



- ❖ Обратите внимание на то, что окна экранных меню зависят от выбранного типа сигнала и модели проектора.
- ❖ (#1) Функции «Цвет» и «Оттенок» поддерживаются только в режиме видео.
- ❖ (#2) Функция «Инвер. 3D-синхр.» доступна только при включении 3D.

## ИЗОБР



### Режим отображения

Существует много заводских установок, оптимизированных для разных видов изображений.

- ▶ Кинотеатр: Для домашнего театра.
- ▶ Яркий: Максимальная яркость при поступлении сигнала с ПК.
- ▶ Фото: Оптимизация качества фотоснимков.
- ▶ Эталон: Данный режим предназначен для воспроизведения изображений, максимально приближенно к замыслу режиссера фильма. Для параметров цвета, цветовой температуры, яркости, контрастности и гаммы устанавливаются стандартные эталонные значения.
- ▶ Пользов.: Настройки пользователя.
- ▶ Объемность: Рекомендуется устанавливать данный параметр при включении режима 3D. Последующие настройки пользователя в режиме 3D будут сохранены для дальнейшего использования.

### Яркость

Используется для регулировки яркости изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы сделать изображение темнее.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶, чтобы сделать изображение светлее.

### Контраст

Контраст регулирует разницу между самыми светлыми и самыми темными участками изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы уменьшить контраст.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ чтобы увеличить контраст.



## Резкость

Используется для регулировки резкости изображения.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀, чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ чтобы увеличить резкость.

## Цвет

Используется для регулировки насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

- ▶ Нажмите на кнопку ◀ для уменьшения насыщенности цветов изображения.
- ▶ Нажмите на кнопку ▶ для увеличения насыщенности цветов изображения.

## Оттенок

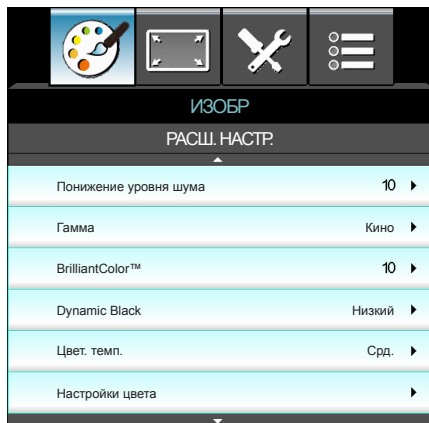
Используется для регулировки баланса красного и зеленого цветов.

- ▶ Для увеличения насыщенности зеленого цвета в изображении нажмите на кнопку ◀.
- ▶ Для увеличения насыщенности красного цвета в изображении нажмите на кнопку ▶.



- ❖ Функции «Цвет» и «Оттенок» поддерживаются только при подключении композитного и компонентного сигнала.

## ИЗОБР | РАСШ. НАСТР.



### Понижение уровня шума

Система шумоподавления снижает количество видимого шума при переключении сигналов. Диапазон составляет от «0» до «10». (0: Выкл.)

### Гамма

Данная функция позволяет настраивать тип гамма-кривой. После первоначального запуска и завершения настройки используйте Настройка гаммы для оптимизации выхода видеосигнала.

- ▶ Кино: для домашнего кинотеатра.
- ▶ Видео: для видео или ТВ источника.
- ▶ Стандартный: стандартная настройка.
- ▶ Графика: для ПК или фото источника.

### BrilliantColor™

Данная настраиваемая функция использует новый алгоритм обработки цветов и систему улучшения уровней цветов для отображения более яркого изображения с достоверными и более насыщенными цветами. Диапазон составляет от «1» до «10». Чтобы получить более четкое и насыщенное изображение, установите значение, близкое к максимальному. Чтобы получить сглаженное и более естественное изображение, установите значение, близкое к минимальному.

### Dynamic Black

Режим «Dynamic Black» позволяет проектору автоматически оптимизировать яркость монитора при отображении темных/светлых кадров фильма для достижения невероятной детализации.

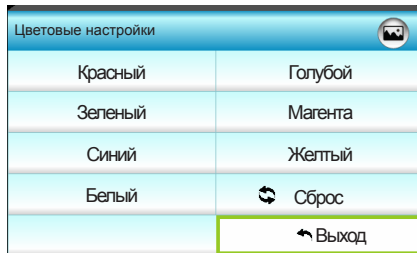
### Цвет. темп.

Если установлена холодная цветовая температура, изображение выглядит более синим. (холодное изображение)  
Если установлена теплая цветовая температура, изображение выглядит более красным. (теплое изображение)

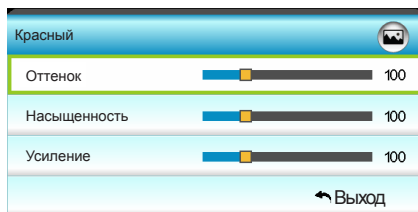
# Органы управления

## Настройки цвета

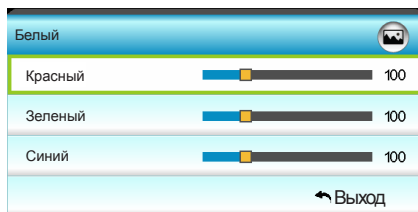
Нажмите на кнопку ►, чтобы открыть пункт меню, затем выберите элемент кнопками ▲ ▼, либо ◀ ▶.



- ▶ Красный/Зеленый/Синий/Голубой/Магента/Желтый: Для выбора Оттенков, Насыщенность и Усиление цветов служат кнопки ◀ ▶.



- ▶ Белый: Для выбора Красного, Зеленого и Синего цветов служат кнопки ◀ ▶.



- ▶ Сброс: Нажмите «Сброс», чтобы вернуться к стандартным заводским настройкам цвета.

## Цвет. протр.

Выбор типа цветовой матрицы: «АВТО», «RGB(0-255)», «RGB(16-235)» или «YUV».

## ИЗОБР | РАСШ. НАСТР. | Сигнал (VGA)



❖ Режим «Сигнал» поддерживается только для аналогового сигнала VGA (RGB).



### АВТО

Автоматическая настройка сигнала (элементы «Частота» и «Фаза» неактивны). При отключении «Автоматического» режима элементы «Частота» и «Фаза» можно использовать для ручной точной настройки и сохранения параметров.

### Фаза

Используется для синхронизации сигнала экрана с сигналом графической карты. Если изображение нестабильно или мигает, используйте этот параметр для настройки.

### Частота

изменение частоты данных изображения в соответствии с частотой видеокарты компьютера. Используйте эту функцию, только если изображение на экране мерцает.

### Пол. по. гор.

- ▶ Нажмите кнопку ◀ для перемещения изображения влево.
- ▶ Нажмите кнопку ▶ для перемещения изображения вправо.

### Пол. по верт.

- ▶ Нажмите кнопку ◀ для перемещения изображения вниз.
- ▶ Нажмите кнопку ▶ для перемещения изображения вверх.

## ИЗОБР | РАСШ. НАСТР. | Сигнал (Видео)



❖ Функция «Сигнал» не поддерживается при выборе источника сигнала HDMI.



### Уров. белого

Позволяет пользователю регулировать уровень белого для входных сигналов «Видео».

### Уров. черн.

Позволяет пользователю регулировать уровень черного для входных сигналов «Видео».

### Насыщенность

Используется для регулировки насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

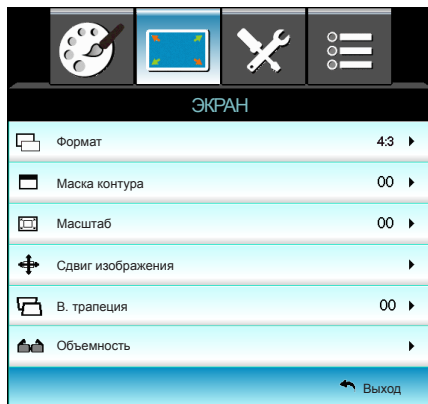
- ▶ Для уменьшения насыщенности цветов изображения нажмите на кнопку ◀.
- ▶ Для увеличения насыщенности цветов изображения нажмите на кнопку ▶.

### Оттенок

Используется для регулировки баланса красного и зеленого цветов.

- ▶ Для увеличения насыщенности зеленого цвета в изображении нажмите на кнопку ◀.
- ▶ Для увеличения насыщенности красного цвета в изображении нажмите на кнопку ▶.

## ЭКРАН



### Формат

Используйте эту функцию для выбора требуемого формата изображения.

- ▶ 4:3: Этот формат предназначен для источников с соотношением сторон 4x3.
- ▶ 16:9: Данный формат предусмотрен для источников сигнала 16x9, например, усовершенствованных HDTV и DVD для широкоэкранный ТВ.
- ▶ LBX: Данный формат предназначен для источника сигнала с форматом изображения Letterbox, отличным от 16:9, а также для пользователей, использующих внешний анаморфный объектив для отображения с полным разрешением изображения с соотношением сторон 2,35:1.
- ▶ Стандартный: Данный формат отображает исходное изображение без масштабирования.
- ▶ Авто: Автоматический выбор подходящего формата отображения.
- ▶ Сверхширокий: В данном режиме источники формата 2,35:1 вытягиваются на 100% высоты изображения, чтобы убрать черные полосы по краям. (изображение обрезается слева и справа).

Дополнительная информация о режиме LBX:

1. Изображение некоторых DVD в формате Letter-Box не улучшено для просмотра на телевизорах с соотношением сторон 16x9. В этом случае изображение будет искажено при отображении в режиме 16:9. В этой ситуации для просмотра DVD можно переключиться в режим 4:3. Если сигнал имеет соотношение сторон, отличное от 4:3, на экране с соотношением сторон 16:9 вокруг изображения будут отображаться черные полосы. Для просмотра изображения такого формата можно использовать режим LBX, чтобы растянуть изображение на экране с соотношением сторон 16:9.
2. При использовании внешнего объектива режим LBX также позволяет просматривать материал с соотношением 2,35:1 (включая анаморфные DVD и телевидение высокой четкости HDTV), который поддерживает анаморфную ширину, адаптированный для отображения с соотношением сторон 16x9 в широком изображении с соотношением 2,35:1. Черные полосы вокруг изображения исчезнут. При этом будут полностью использованы мощность лампы и вертикальное разрешение.



- ❖ Каждый вход/выход имеет свои настройки «Маски контура».
- ❖ Функции «Маска контура» и «Масштаб» нельзя использовать одновременно.

Экран 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	ПК
4:3	1440 x 1080 центр				
16:9	1920 x 1080 центр				
LBX	1920 x 1440 центр для отображение центрального изображения 1920 x 1080				
Стандартный	Размер изображения не меняется, отображение 1:1 по центру. В данном формате масштаб исходного изображения не изменяется.				
Авто	Если выбран этот формат, будет автоматически установлен формат 16:9 (1920 x 1080) Если исходный формат 4:3, автоматически устанавливается формат 1440 x1080 Если исходный формат 16:9, автоматически устанавливается формат 1920 x1080 Если исходный формат16:10 автоматически устанавливается формат1920 x 1200 и обрезается область 1920 x 1080 для отображения				
Сверхширокий	Масштабирование до 2534 x 1426 (Увеличение на 132%), затем отображение центральной части изображения 1920 x 1080.				

## Маска контура

Примените функцию «Маска контура» к изображению, чтобы удалить помехи кодирования по краям источника видео.

## Масштаб

- ▶ Нажмите на кнопку ◀, чтобы уменьшить размер изображения.
- ▶ Нажмите на кнопку ▶, чтобы увеличить изображение на проекционном экране.

## Сдвиг изображения

Нажмите на кнопку ▶, чтобы открыть пункт меню, как показано ниже, затем выберите элемент кнопками ▲ ▼, либо ◀ ▶.

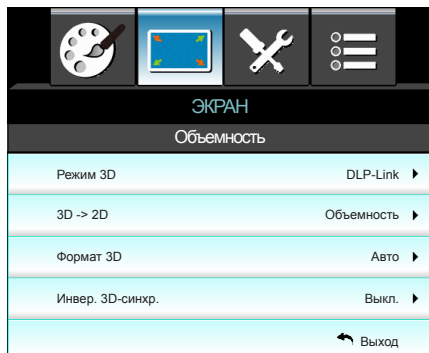


- ▶ Г: Нажмите на кнопки ◀ ▶, чтобы сдвинуть изображение по горизонтали.
- ▶ В: Нажмите на кнопки ▲ ▼, чтобы сдвинуть изображение по вертикали.

## В. трапеция

Нажмите на кнопки ◀ ▶ для регулировки трапецеидального искажения по вертикали, чтобы приблизить форму изображения к квадрату.

## ЭКРАН | Объемность



- ❖ В функции «Инвер. 3D-синхр.» параметр не сохраняется. При включении питания и смене источника он переходит в положение «Выкл.».
- ❖ Формат 3D поддерживается только при Синхронизации 3D на стр. 58.
- ❖ «Формат 3D» поддерживается только при Синхронизации не-HDMI 1.4a 3D.

### Режим 3D

- ▶ DLP-Link: Выберите параметр «DLP-Link» для использования оптимальных настроек для очков DLP Link 3D. (см. стр. 17).
- ▶ VESA 3D: Выберите параметр «VESA 3D» для использования оптимальных настроек для очков VESA 3D. (см. стр. 17).

### 3D -> 2D

- ▶ Объемность: Отображение 3D сигнала.
- ▶ L (Левый): Отображение левого кадра 3D материала.
- ▶ R (Правый): Отображение правого кадра 3D материала.

### Формат 3D

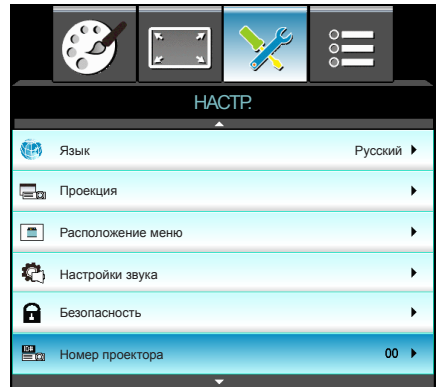
- ▶ Выкл.: Нажмите на кнопку «Выкл.», чтобы отключить преобразование в формат 3D.
- ▶ SBS режим: Отображение 3D сигнала в формате «Side-by-Side» (рядом).
- ▶ Top and Bottom: Отображение 3D сигнала в формате «Сверху и снизу».
- ▶ Frame Sequential: Отображение 3D сигнала в формате «Чередование кадров».

### Инвер. 3D-синхр.

- ▶ Нажмите на кнопку «Вкл.» для инвертирования содержимого левого и правого кадров.
- ▶ Нажмите на кнопку «Выкл.», чтобы вернуть содержимое кадров, установленное по умолчанию.



## НАСТР.



### Язык

Войдите в многоязычное экранное меню. Нажмите на кнопку ► для перехода в подменю и выберите необходимый язык с помощью кнопок ▲ ▼, либо ◀ ▶. Нажмите на кнопку «Ввод», чтобы завершить выбор.




❖ Варианты «Задняя проекция» и «Задняя проекция, потолочное крепление» можно использовать только с прозрачным экраном.

Язык			
English	Nederlands	Čeština	Türkçe
Deutsch	Norsk/Dansk	عربي	فارسی
Français	Polski	繁體中文	Vietnamese
Italiano	Русский	简体中文	Romanian
Español	Suomi	日本語	Indonesian
Português	ελληνικά	한국어	
Svenska	Magyar	ไทย	← Выход

### Проекция

-  Передняя проекция

Значение по умолчанию. Изображение проецируется прямо на экран.

-  Задняя проекция

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали.

-  Передняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по вертикали.



Задняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали и вертикали.

## Расположение меню

Используется для выбора расположения меню на экране.

## Номер проектора

Чтобы управлять проектором по интерфейсу RS232, необходимо присвоить проектору номер в диапазоне от 0 до 99, используя меню. См. полный список команд RS232 на стр. 60-63.

## НАСТР. | Настройки звука



- ❖ Функция «Без звука» служит для отключения громкости встроенного и внешнего динамиков.

### Встроенная колонка

Выберите «Вкл.» или «Выкл.» для включения или отключения встроенного динамика.

### Без звука

- ▶ Выберите «Вкл.», чтобы включить режим без звука.
- ▶ Выберите «Выкл.», чтобы выключить режим без звука.

### SRS

Функция обработки аудиосигналов SRS выполняет анализ входного аудиосигнала и оптимизирует его для повышения эффективности работы встроенных динамиков.

- ▶ Выберите «Вкл.», чтобы включить SRS.
- ▶ Выберите «Выкл.», чтобы выключить SRS.

### Громк.

- ▶ Нажмите на клавишу ◀ для уменьшения громкости.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ для увеличения громкости.

### Высокие частоты

- ▶ Нажмите на клавишу ◀ для уменьшения высоких частот.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ для увеличения высоких частот.

### Низкие частоты

- ▶ Нажмите на клавишу ◀ для уменьшения басов.
- ▶ Нажмите на клавишу ▶ для увеличения басов.

### Аудиовход

Аудиовходы по умолчанию расположены на задней панели проектора. Используйте этот параметр, чтобы переназначить аудиовходы текущему источнику изображения.

- ▶ Audio1: VGA1 и VGA2.
- ▶ Audio2: Видео.



- ❖ Аудиосигналы HDMI невозможно назначить другим источникам изображения.

## НАСТР. | Безопасность



### Безопасность

- ▶ Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы задействовать проверку безопасности при включении проектора.
- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы включать проектор без запроса пароля.

### Таймер безоп.

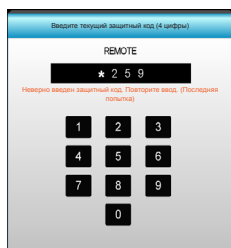
Можно выбрать функцию времени (Месяц/День/Час), чтобы установить количество часов, в течение которых можно использовать проектор. По истечении этого времени потребуется снова ввести пароль.

### Изменить пароль

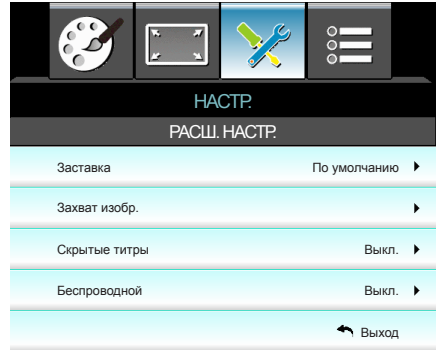
- ▶ Установка пароля
  1. Нажмите «←»», чтобы установить пароль.
  2. Пароль должен состоять из 4 цифр.
  3. Для выбора пароля используйте числовые кнопки на пульте дистанционного управления, а потом нажмите клавишу «←» для подтверждения пароля.
- ▶ Изменить пароль:  
(Если на пульте ДУ отсутствует цифровая клавиатура, используйте кнопки со стрелками вверх и вниз для изменения цифр пароля, затем нажмите на клавишу ввода для подтверждения)
  1. Нажмите клавишу «←»», чтобы ввести старый пароль.
  2. Используйте числовые кнопки для ввода старого пароля, затем нажмите «←» для подтверждения.
  3. Введите новый пароль длиной 4 цифры с помощью цифровых кнопок пульта ДУ, затем нажмите клавишу «←»», чтобы подтвердить ввод.
  4. Введите новый пароль еще раз и нажмите «←» для подтверждения.
- ▶ Если неверный пароль будет введен 3 раза подряд, проектор выключится автоматически.
- ▶ Если вы забыли свой пароль, обратитесь в местный офис за помощью.



- ❖ По умолчанию в первый раз используется пароль «1234».



## НАСТР. | РАСШ. НАСТР.



- ❖ «Для успешного захвата изображения убедитесь в том, что изображение на экране не превышает исходного разрешения проектора. (1080p:1920x1080).

### Заставка

Данная функция используется для выбора необходимой заставки. Внесенные изменения вступают в силу только при следующем включении проектора.

- ▶ По умолчанию: Экранная заставка по умолчанию.
- ▶ Нейтральный: Изображение не отображается на экранной заставке.
- ▶ Пользов.: Использование в качестве заставки изображения, полученного с помощью функции «Захват изобр.».

### Захват изобр.

Нажмите на клавишу ▶, чтобы сохранить изображение, отображаемое в данный момент на экране.

### Скрытые титры

Данная функция используется для выбора необходимой заставки. Внесенные изменения вступают в силу только при следующем включении проектора.

- ▶ Выкл.: установите это значение, чтобы выключить функцию скрытых титров.
- ▶ CC1: язык CC1: Американский английский.
- ▶ CC2: язык CC2 (в зависимости от используемого телевизионного канала): испанский, французский, португальский, немецкий, датский.

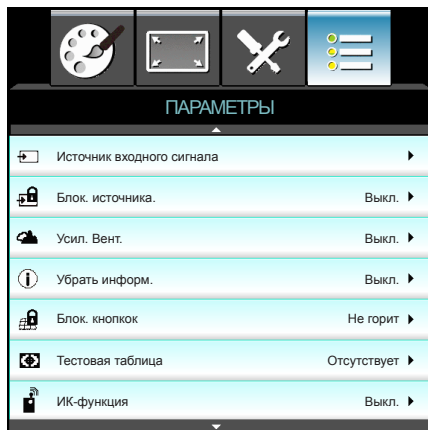
### Беспроводной

Выберите «Вкл.», чтобы включить режим «Беспроводной».



- ❖ Параметр «Беспроводной» поддерживается только при использовании разъема VGA.
- ❖ Если включен режим «Беспроводной», проводной режим VGA не будет работать, а проектор может отключиться.

## ПАРАМЕТРЫ



### Источник входного сигнала

Данный параметр используется для включения и отключения источника входного сигнала. Нажмите на кнопку ► для входа в подменю и выбора необходимых источников. Нажмите на кнопку «Ввод», чтобы завершить выбор. Проектор будет производить поиск только по активным источникам входного сигнала.

### Блок. источника.

- ▶ Вкл.: Проектор будет выполнять поиск только текущего входного соединения.
- ▶ Выкл.: В случае пропадания текущего входного сигнала выполняется поиск других сигналов.

### Усил. Вент.

Если выбрано «Вкл.», вентиляторы будут вращаться быстрее. Эту функцию следует использовать в высотных районах, где воздух разреженный.

### Убрать информ.

- ▶ Вкл.: Установите значение «Вкл.», чтобы скрыть информационные сообщения.
- ▶ Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы отобразить задание поиска.

### Блок. кнопок

Если эта функция включена, панель управления заблокирована, но проектором можно управлять при помощи пульта дистанционного управления. Если эта функция выключена, панелью управления можно вновь пользоваться.

## Тестовая таблица

Отображение тестовой таблицы. Доступны режимы: «Сетка», «Белая таблица» и «Нет».

## ИК-функция

Если данная функция включена («Вкл.»), проектором можно управлять с помощью пульта ДУ через ИК-приемник. Если эта функция выключена («Выкл.»), можно пользоваться клавишами панели управления.

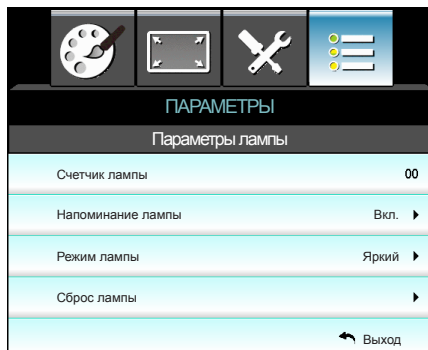
## Цвет фона

Используйте данную функцию для отображения экрана «Черный», «Красный», «Синий», «Зеленый» или «Белый» при отсутствии сигнала.

## Сброс

- ▶ Текущий: Для восстановления стандартных заводских значений всех настроек меню выберите «Да».
- ▶ Все: Для восстановления стандартных заводских значений всех настроек меню выберите «Да».

## ПАРАМЕТРЫ | Параметры лампы



- ❖ Если температура окружающей среды превышает 40°C при работе проектора, проектор автоматически переключается в режим Эко.
- ❖ Для «Режим лампы» можно отдельно выбрать значение 2D или 3D.

### Счетчик лампы

Отображает время проецирования.

### Напоминание лампы

Выберите эту функцию, чтобы показать или скрыть предупреждение, когда отображается сообщение про замену лампы.

Уведомление появится за 30 часов до предусмотренного срока замены лампы.

### Режим лампы

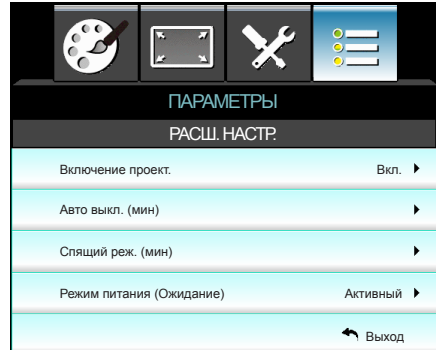
- ▶ **Энергосбережение:** Выберите «Энергосбережение», чтобы уменьшить яркость лампы проектора. При этом уменьшается энергопотребление и увеличивается срок службы лампы.
- ▶ **Яркий:** Установите значение «Яркий», чтобы увеличить яркость лампы.

### Сброс лампы


Позволяет сбросить счетчик работы лампы при ее замене.



## ПАРАМЕТРЫ | РАСШ. НАСТР.



### Включение проект.

Выберите «Вкл.», чтобы активировать режим прямого включения. Проектор включится автоматически при подаче питания, без необходимости нажатия клавиши «» на панели управления проектора или пульта ДУ.

### Авто выкл. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик начнет отсчитывать время, когда прекратится подача сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

### Спящий реж. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик времени начнет отсчитывать время независимо от того, прекратится ли подача сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

### Режим питания (Ожидание)

- ▶ Энергосбережение: Для дальнейшего сохранения энергии выберите «Энергосбережение» (<0,5 Вт).
- ▶ Активный: Выберите режим «Активный», чтобы вернуться в нормальный режим ожидания и активировать выходной порт VGA.



- ❖ Если для режима Питания (Режима ожидания) установлено значение Эко (<0,5 Вт), то при переходе проектора в режим ожидания выход VGA и Аудио в сквозном режиме будет отключен.
- ❖ Значение таймера спящего режима будет сброшено на нуль, а затем будет отключено питание проектора.

## Устранение неисправностей

*При возникновении неисправностей устройства ознакомьтесь с приведенной ниже информацией. Если проблему устранить не удалось, следует обратиться к продавцу или в сервисный центр.*

### Проблемы с изображением

#### **? На экране не появляется изображение**

- ▶ Убедитесь, что подключение всех кабелей и подключение к электросети выполнено в соответствии с описанием в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что контакты разъемов не согнуты и не сломаны.
- ▶ Убедитесь, что лампа проектора надежно установлена. Смотрите раздел «Замена лампы».
- ▶ Убедитесь, что снята крышка объектива и проектор включен.

#### **? Изображение не сфокусировано**

- ▶ Убедитесь, что крышка объектива снята.
- ▶ Используйте регулятор фокусировки на объективе проектора.
- ▶ Убедитесь, что экран проектора находится на нужном расстоянии от проектора. (см. стр. 21-22)

#### **? Изображение растянуто при отображении 16:9 DVD**

- ▶ При просмотре анаморфотного DVD или DVD формата 16:9 наилучшее качество изображения будет достигнуто в режиме проектора 16:9 (со стороны проектора).
- ▶ При просмотре DVD формата LBX необходимо установить формат LBX в экранном меню проектора.
- ▶ При просмотре DVD формата 4:3 необходимо установить формат 4:3 в экранном меню проектора.
- ▶ Если изображение все еще растянуто, следует также отрегулировать соотношение сторон следующим образом:
- ▶ Установите формат отображения на DVD-проигрывателе: 16:9 (широкоэкранный) формат изображения.

## **?** Изображение слишком маленькое или слишком большое

- ▶ Отрегулируйте рычаг изменения фокусного расстояния на верхней панели проектора.
- ▶ Переместите проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите на кнопку «Меню» на панели управления проектора, затем откройте пункт «Экран --> Формат». Попробуйте установить разные настройки.

## **?** Изображение с перекошенными сторонами.

- ▶ По возможности установите проектор так, чтобы он центрировался на экране и под ним.
- ▶ Для настройки используйте подменю экранного меню «Экран --> В Трапеция».

## **?** Изображение повернуто зеркально

- ▶ Выберите пункт «НАСТР.--> Проекция» в экранном меню и измените направление проекции.

## **?** Смазанное двойное изображение

- ▶ Для устранения размытого двойного изображения при просмотре обычного 2D-изображения нажмите на кнопку «Формат 3D» и отключите («Выкл.») данный режим.

## **?** Два изображения, расположенные рядом

- ▶ Если входной сигнал поступает в формате HDMI 1.3 2D 1080i «два изображения рядом», нажмите на кнопку «Формат 3D» и переключитесь на режим «SBS».

## **?** Изображение не отображается в формате 3D

- ▶ Убедитесь, что батарея 3D-очков не разряжена.
- ▶ Убедитесь, что 3D-очки включены.
- ▶ Если входной сигнал поступает в формате HDMI 1.3 2D 1080i «гориз. анаморфная стереопара», нажмите на кнопку «Формат 3D» и переключитесь на режим «SBS».

## Другие проблемы

### **Проектор не отвечает на нажатие кнопок ПДУ или панели**

- ▶ По возможности, выключите проектор, затем отсоедините кабель питания и подождите, по крайней мере, 20 секунд перед повторным включением питания.

### **Лампа перегорела или издала хлопок**

- ▶ Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий звук, похожий на лопание. В этом случае проектор не включится, пока модуль лампы не будет заменен. Чтобы произвести замену лампы, следуйте указаниям раздела «Замена лампы».

## Неисправности пульта дистанционного управления

### **Если пульт дистанционного управления не работает**

- ▶ Удостоверьтесь, что пульт ДУ действует под углом  $\pm 15^\circ$  как по горизонтали, так и по вертикали от ИК-приемников на проекторе.
- ▶ Проверьте, нет ли между пультом дистанционного управления и проектором препятствий. Подойдите на расстояние до 6 м (20 футов) от проектора.
- ▶ Проверьте правильность установки батарей.
- ▶ Замените батареи, если срок их службы истек.

## Расшифровка показаний светодиодов

Описание	 ○	 ○	 ○
	Индикатор «Вкл./ Ожидание» (Зеленый/ Желтый)	Индикатор температуры (Красный)	Индикатор лампы (Красный)
Состояние ожидания (шнур питания)	Желтый	○	○
Включение (прогрев)	Мигающий зеленый	○	○
Лампа включена	Зеленый	○	○
Питание выключено (охлаждение)	Мигающий зеленый	○	○
Ошибка (перегрев)	Мигающий желтый		○
Ошибка (Сбой вентилятора)	Мигающий желтый	Мигает	○
Ошибка (Сбой лампы)	Мигающий желтый	○	



❖ Горит постоянно ⇔

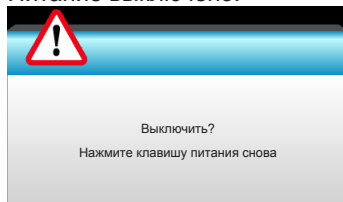


Не горит ⇔ ○

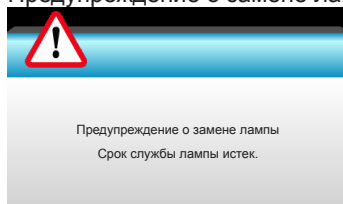
\* Индикатор ВКЛ./ОЖИДАНИЕ загорается при открытии экранного меню и гаснет после закрытия экранного меню.

## Экранные сообщения

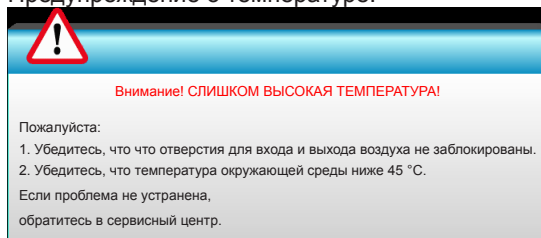
### ❖ Питание выключено:



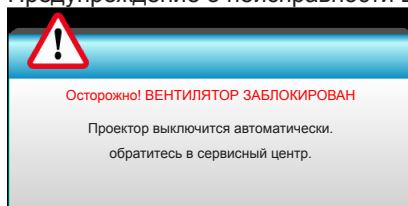
### ❖ Предупреждение о замене лампы:



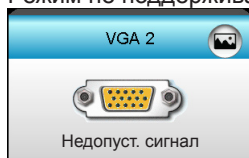
### ❖ Предупреждение о температуре:



### ❖ Предупреждение о неисправности вентилятора:

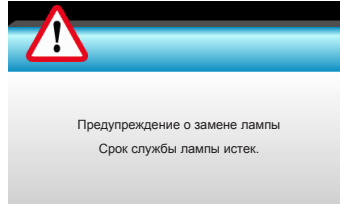


### ❖ Режим не поддерживается:



## Замена лампы

Проектор автоматически определяет срок службы лампы. По истечении этого срока на экран будет выдано предупреждающее сообщение.



В случае появления этого сообщения как можно быстрее обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр для замены лампы. Перед заменой лампы необходимо охладить проектор в течение 30 минут и более.



Предупреждение Если лампа подвешена к потолку, осторожно открывайте панель доступа к лампе. Если проектор закреплен под потолком, наденьте защитные очки при замене лампы. «Будьте осторожны, чтобы не допустить выпадения из проектора деталей.»



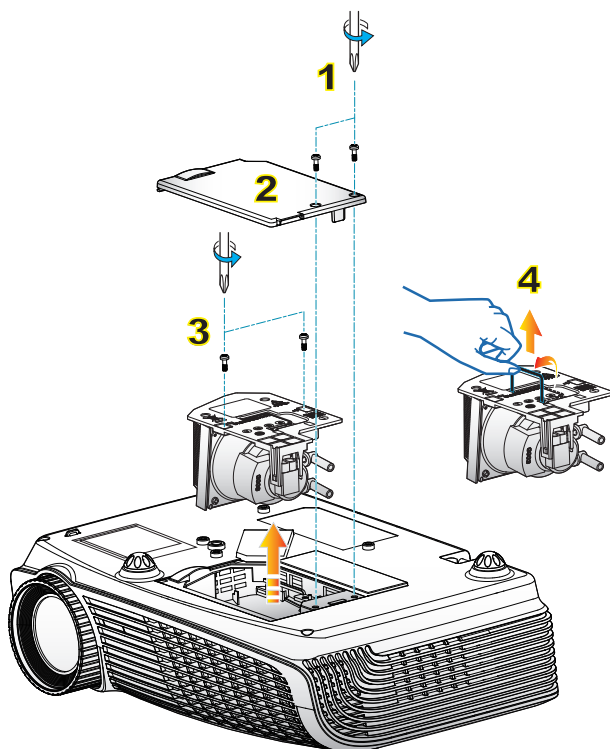
Предупреждение: В отсеке для лампы высокая температура! Перед заменой лампы оставьте устройство охлаждаться!



Предупреждение Во избежание риска получения травм не бросайте модуль лампы и не дотрагивайтесь до лампы. Лампа накаливания может разбиться и привести к травме.



- ❖ Винты крышки лампы и лампы не вынимаются.
- ❖ Проектор не включается, если крышка лампы не установлена на место.
- ❖ Не прикасайтесь к стеклянной колбе лампы. Жир на руках может привести к разрушению колбы лампы. Используйте сухую ткань для чистки модуля лампы, если к ней случайно прикоснулись.



## Процедура замены лампы:

1. Выключите питание проектора, нажав кнопку «**П**».
2. Дайте проектору остыть в течение не менее 30 минут.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Отверните два винта на крышке. **1**
5. Приподнимите и снимите крышку. **2**
6. Раскрутите два шурупа на модуле лампы. **3**
7. Поднимите ручку лампы, аккуратно и медленно извлеките модуль лампы. **4**

Установка модуля лампы выполняется в обратном порядке.

8. Включите проектор и проведите «Сброс лампы» после замены модуля лампы.

Сброс лампы: (i) Нажмите «Меню» → (ii) Выберите «ПАРАМЕТРЫ» → (iii) Выберите «Параметры лампы» → (iv) Выберите «Сброс лампы» → (v) Выберите «Да».



## Совместимые режимы

❖ Совместимость с Компьютер/Видео/HDMI/Мас

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)	Видеосигнал	Аналоговый сигнал	HDMI	Мас
NTSC	720 x 480	60	О	-	-	-
PAL/SECAM	720 x 576	50	О	-	-	-
VGA	640 x 480	60	-	О	О	О
	640 x 480	67	-	О	-	-
	640 x 480	72,8	-	О	-	О
	640 x 480	85	-	О	-	О
SVGA	800 x 600	56,3	-	О	-	-
	800 x 600	60,3 <sup>(2)</sup>	-	О	О	О
	800 x 600	72,2	-	О	О	О
	800 x 600	85,1	-	О	О	О
XGA	800 x 600	120 <sup>(2)</sup>	-	О	О	-
	1024 x 768	60 <sup>(2)</sup>	-	О	О	О
	1024 x 768	70,1	-	О	О	О
	1024 x 768	75	-	О	О	О
	1024 x 768	85	-	О	О	О
HDTV (720p)	1024 x 768	120 <sup>(2)</sup>	-	О	О	-
	1280 x 720	50	О	О	О	-
	1280 x 720	60	О	О	О	О
	1280 x 720	120 <sup>(2)</sup>	-	О	О	-
	WXGA	1280 x 720	120 <sup>(2)</sup>	-	О	О
1280 x 768		60	-	О	О	О <sup>(3)</sup>
1280 x 768		75	-	О	О	О
1280 x 768		85	-	О	О	О <sup>(3)</sup>
WXGA+	1280 x 800	60	-	О	О	О
	1366 x 768	60	-	О	О	О
SXGA	1440 x 900	60	-	О	-	О <sup>(3)</sup>
	1280 x 1024	60	-	О	О	О
	1280 x 1024	75	-	О	О	О
SXGA+	1280 x 1024	85	-	О	О	-
	1400 x 1050	60	-	О	О	-
UXGA	1600 x 1200	60	-	О	О	-
HDTV (1080p)	1920 x 1080	60	-	О	О	-
	1920 x 1080	24	О	О	О	-
	1920 x 1080	30	-	-	О	-
	1920 x 1080	50	О	О	О	-
HDTV (1080i)	1920 x 1080	60	О	О	О	О
	1920 x 1080	60	О	-	О	-
WUXGA	1920 x 1200	60 <sup>(1)</sup>	-	О	О	О



- ❖ (\*1) Разрешение 1920 x 1200 при частоте обновления 60 Гц поддерживает только формат RB (без импульсов гашения обратного хода).
- ❖ (\*2) Синхронизация 3D для проектора True 3D.
- ❖ (\*3) не поддерживается входной сигнал HDMI для Мас.
- ❖ Входные сигналы частотой 120 Гц зависят от характеристик видеокарт.

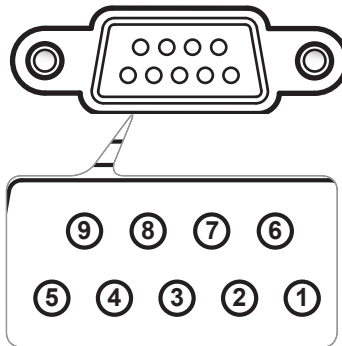
Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)	Видеосигнал	Аналоговый сигнал	HDMI	Мас
SDTV (576i)	768 x 576	50	О	-	О	-
SDTV (576p)	768 x 576	50	О	-	О	-
SDTV (480i)	640 x 480	60	О	-	О	-
SDTV (480p)	640 x 480	60	О	-	О	-

## ❖ Совместимость входного видеосигнала в формате 3D

Разрешение входного сигнала	HDMI 1.4a 3D Вход	Синхронизация входного сигнала		
		1280 x 720p при частоте обновления 50 Гц	Сверху и снизу	
	1280 x 720p при частоте обновления 60 Гц	Сверху и снизу		
	1280 x 720p при частоте обновления 50 Гц	Упаковка кадров		
	1280 x 720p при частоте обновления 60 Гц	Упаковка кадров		
	1920 x 1080i при частоте обновления 50 Гц	Горизонтальная анаморфная стереопара		
	1920 x 1080i при частоте обновления 60 Гц	Горизонтальная анаморфная стереопара		
	1920 x 1080p при частоте обновления 24 Гц	Сверху и снизу		
	1920 x 1080p при частоте обновления 24 Гц	Упаковка кадров		
Разрешение входного сигнала	HDMI 1.3 3D Материал	1920 x 1080i при частоте обновления 50 Гц	Горизонтальная анаморфная стереопара	Если для Формата 3D установлено значение «SBS»
		1920 x 1080i при частоте обновления 60 Гц		
		1280 x 720p при частоте обновления 50 Гц		
		1280 x 720p при частоте обновления 60 Гц		
		1920 x 1080i при частоте обновления 50 Гц	Сверху и снизу	Если для Формата 3D установлено значение «Сверху и снизу»
	1920 x 1080i при частоте обновления 60 Гц			
	1280 x 720p при частоте обновления 50 Гц			
	1280 x 720p при частоте обновления 60 Гц			
	480i	HQFS	Если для Формата 3D установлено значение «Чередование кадров»	

## Список команд и функций протокола RS232

### Назначение контактов RS232



Контакт №	Назначение (со стороны проектора)
1	Нет
2	RXD (Прием данных)
3	TXD (Передача данных)
4	Нет
5	GND (Заземление)
6	Нет
7	Нет
8	Нет
9	Нет

## Перечень функций протокола RS232



- ❖ Все команды ASCII завершаются символом <CR>.
- ❖ 0D – шестнадцатеричный код знака <CR> в кодировке ASCII.

Скорость двоичной передачи (бод): 9600  
 Битов данных: 8  
 Контроль по четности: нет  
 Стоповых битов: 1  
 Контроль передачи: нет  
 UART16550 FIFO: выкл.  
 Эхо проектора (передача): P  
 Эхо проектора (сбой): F

XX=01-99 – имя проектора,  
 XX=00 – для всех проекторов

### SEND to projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Description
~XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON	
~XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF	(0/2 for backward compatible)
~XX00 1 ~nmn	7E 30 30 30 30 20 31 20 a 0D	Power ON with Password	~nmn = -0000 (a=7E 30 30 30 30) ~9999 (a=7E 39 39 39 39)
~XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync	
~XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute	On
~XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On
~XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze	
~XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze	(0/2 for backward compatible)
~XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus	
~XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus	
~XX12 1	7E 30 30 31 32 20 31 0D	Direct Source Commands	HDMI1
~XX12 15	7E 30 30 31 32 20 31 35 0D		HDMI2
~XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D		VGA1
~XX12 6	7E 30 30 31 32 20 36 0D		VGA 2
~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video
~XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Display Mode	Cinema
~XX20 4	7E 30 30 32 30 20 34 0D		Reference
~XX20 3	7E 30 30 32 30 20 33 0D		Photo
~XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		Bright
~XX20 9	7E 30 30 32 30 20 39 0D		3D
~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User
~XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX23 n	7E 30 30 32 33 20 a 0D	Sharpness	n = 1 (a=31) ~ 15 (a=31 35)
~XX24 n	7E 30 30 32 34 20 a 0D	Color Settings/White	Red n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX25 n	7E 30 30 32 35 20 a 0D		Green n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX26 n	7E 30 30 32 36 20 a 0D		Blue n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX33 1	7E 30 30 33 33 20 31 0D		Reset
~XX34 n	7E 30 30 33 34 20 a 0D	BrilliantColor™	n = 1 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX191 0	7E 30 30 31 39 31 20 30 0D	Dynamic Black	Off
~XX191 1	7E 30 30 31 39 31 20 31 0D		Low
~XX191 2	7E 30 30 31 39 31 20 32 0D		High
~XX35 1	7E 30 30 33 35 20 31 0D	Gamma	Film
~XX35 2	7E 30 30 33 35 20 32 0D		Video
~XX35 3	7E 30 30 33 35 20 33 0D		Graphics
~XX35 4	7E 30 30 33 35 20 34 0D		Standard
~XX36 1	7E 30 30 33 36 20 31 0D	Color Temp.	Warm
~XX36 2	7E 30 30 33 36 20 32 0D		Medium
~XX36 3	7E 30 30 33 36 20 33 0D		Cold
~XX37 1	7E 30 30 33 37 20 31 0D	Color Space	Auto
~XX37 2	7E 30 30 33 37 20 32 0D		RGB(0-255)
~XX37 3	7E 30 30 33 37 20 33 0D		YUV
~XX37 4	7E 30 30 33 37 20 34 0D		RGB(16 - 235)
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D	Signal	Frequency n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By signal
~XX91 n	7E 30 30 39 31 20 a 0D		Automatic n = 0 disable; n = 1 enable
~XX74 n	7E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31) By signal
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V. Position n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing

~XX200 n	7E 30 30 32 30 20 a 0D		White Level	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX201 n	7E 30 30 32 30 31 20 a 0D		Black Level	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX202 n	7E 30 30 32 30 32 20 a 0D		Saturation	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX203 n	7E 30 30 32 30 33 20 a 0D		Hue	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX45 n	7E 30 30 34 34 20 a 0D	Color (Saturation)		n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX44 n	7E 30 30 34 35 20 a 0D	Tint		n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX60 1	7E 30 30 36 20 20 31 0D	Format	4:3	
~XX60 2	7E 30 30 36 20 20 32 0D		16:9	
~XX60 5	7E 30 30 36 20 20 35 0D		LBX	
~XX60 6	7E 30 30 36 20 20 36 0D		Native	
~XX60 7	7E 30 30 36 20 20 37 0D		Auto	
~XX60 9	7E 30 30 36 20 20 39 0D		Superwide	
~XX61 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D	Edge mask		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX62 n	7E 30 30 36 32 20 a 0D	Zoom		n = -5 (a=30) ~ 25 (a=32 35)
~XX63 n	7E 30 30 36 33 20 a 0D	H Image Shift		n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX64 n	7E 30 30 36 34 20 a 0D	V Image Shift		n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	V Keystone		n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	DLP-Link	
~XX230 3	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	IR	
~XX400 0	7E 30 30 34 30 20 30 30 0D	3D→2D	3D	
~XX400 1	7E 30 30 34 30 20 31 0D		L	
~XX400 2	7E 30 30 34 30 20 32 0D		R	
~XX405 0	7E 30 30 34 30 35 20 30 0D	3D Format	Auto	
~XX405 1	7E 30 30 34 30 35 20 31 0D		SBS	
~XX405 2	7E 30 30 34 30 35 20 32 0D		Top and Bottom	
~XX405 3	7E 30 30 34 30 35 20 33 0D		Frame sequential	
~XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Sync Invert	On	
~XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	Off	
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English	
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German	
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French	
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian	
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish	
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese	
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish	
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch	
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish	
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish	
~XX70 11	7E 30 30 37 30 20 31 31 0D		Finnish	
~XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek	
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese	
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese	
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese	
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean	
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian	
~XX70 18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian	
~XX70 19	7E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czechoslovak	
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic	
~XX70 21	7E 30 30 37 30 20 32 31 0D		Thai	
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish	
~XX70 23	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Farsi	
~XX70 25	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Vietnamese	
~XX70 26	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Indonesian	
~XX70 27	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Romanian	
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling	
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre	
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
~XX77 n	7E 30 30 37 37 20 aabbcc 0D	Security	Security Timer	Month/Day/Hour n = mm/dd/hh mm = 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32) dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30) hh = 00 (cc=30 30) ~ 24 (cc=32 34)
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Security Settings	Enable
~XX78 0	7E 30 30 37 38 20 32 0D			Disable(0/2 for backward compatible)
~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID		n = 00 (a=30 30) ~ 99 (a=39 39)
~XX80 1	7E 30 30 38 30 20 31 0D	Mute	On	
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX310 0	7E 30 33 31 30 20 30 0D	Internal Speaker	Off	
~XX310 1	7E 30 33 31 30 20 31 0D		On	
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume(Audio)		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX94 0	7E 30 30 39 34 20 30 0D	SRS	Off	
~XX94 1	7E 30 30 39 34 20 31 0D		On	

# Приложения

~XX95 n	7E 30 30 39 35 20 a 0D	Treble		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX96 n	7E 30 30 39 36 20 a 0D	Bass		n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX89 0	7E 30 30 38 39 20 30 0D	Audio Input	Default	
~XX89 1	7E 30 30 38 39 20 31 0D		Audio1	
~XX89 3	7E 30 30 38 39 20 33 0D		Audio2	
~XX82 1	7E 30 30 38 32 20 31 0D	Logo	Default	
~XX82 2	7E 30 30 38 32 20 32 0D		User	
~XX82 3	7E 30 30 38 32 20 33 0D		Neutral	
~XX83 1	7E 30 30 38 33 20 31 0D	Logo Capture		
~XX88 0	7E 30 30 38 38 20 30 0D	Closed Captioning	Off	
~XX88 1	7E 30 30 38 38 20 31 0D		cc1	
~XX88 2	7E 30 30 38 38 20 32 0D		cc2	
~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On	
~XX100 0	7E 30 30 31 30 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX101 1	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	High Altitude	On	
~XX101 0	7E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On	
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX103 1	7E 30 30 31 30 33 20 31 0D	Keypad Lock	On	
~XX103 0	7E 30 30 31 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX195 0	7E 30 30 31 39 35 20 30 0D	Test Pattern	None	
~XX195 1	7E 30 30 31 39 35 20 31 0D		Grid	
~XX195 2	7E 30 30 31 39 35 20 32 0D		White Pattern	
~XX11 0	7E 30 30 31 31 20 30 0D	IR Function	Off	
~XX11 1	7E 30 30 31 31 20 31 0D		On	
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue	
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black	
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red	
~XX104 4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green	
~XX104 5	7E 30 30 31 30 34 20 35 0D		White	
~XX105 1	7E 30 30 31 30 35 20 31 0D	Advanced	Direct Power On	On
~XX105 0	7E 30 30 31 30 35 20 30 0D		Auto Power Off (min)	Off (0/2 for backward compatible) n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30) (5 minutes for each step)
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Sleep Timer (min)	n = 0 (a=30) ~ 995 (a=39 39 30) (30 minutes for each step)
~XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 a 0D		Power Mode(Standby)	Eco (<=0.5W) Active (0/2 for backward compatible)
~XX114 1	7E 30 30 31 31 34 20 31 0D		Lamp Reminder	On
~XX114 0	7E 30 30 31 31 34 20 30 0D		Lamp Mode	Off (0/2 for backward compatible) Bright Eco
~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			No (0/2 for backward compatible)
~XX110 1	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D			
~XX110 2	7E 30 30 31 31 30 20 32 0D			
~XX111 1	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D			
~XX111 0	7E 30 30 31 31 31 20 30 0D			
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset all		Yes
~XX112 2	7E 30 30 31 31 32 20 32 0D			Cancel
~XX89 1	7E 30 30 39 39 20 31 0D	RS232 Alert Reset	Reset System Alert	(MCU)
~XX210 n	7E 30 30 32 30 30 20 n 0D	Display message on the OSD		n: 1-30 characters

## SEND to emulate Remote

~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up	
~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D		Left	
~XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Enter (for projection MENU)	
~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D		Right	
~XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D		Down	
~XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D		Keystone +	
~XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D		Keystone -	
~XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D		Volume -	
~XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D		Volume +	
~XX140 19	7E 30 30 31 34 30 20 31 39 0D		Brightness	
~XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D		Menu	
~XX140 21	7E 30 30 31 34 30 20 32 31 0D		Zoom	
~XX140 28	7E 30 30 31 34 30 20 32 38 0D		Contrast	

## SEND from projector automatically

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
		System status	INFO n	n : 0/1/2/3/4/6/7/8 = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/ Lamp fail/Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out

**READ from projector**

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n : n: 0/1/2/3/4/5 = None/VGA1/VGA2/Video/HDMI1/HDMI2
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKdddd	dddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6= None/Cinema/Reference/Photo/Bright/3D/User
~XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n : 0/1 = Off/On
~XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
~XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n: 0/1/2/3/4 = 4:3/16:9/LBX/Native/AUTO
~XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
~XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/Rear-Desktop/Front-Ceiling/Rear-Ceiling
~XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbccddde	a : 0/1 = Off/On bbbb: LampHour cc: source n: 00/01/02/03/04/05 = None/VGA1/VGA2/Video/HDMI1/HDMI2/ dddd: FW version e : Display mode 0/1/2/3/4/5/6 None/Cinema/Reference/Photo/Bright/3D/User
~XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	n:1=HD25; n: 2=HD25LV
~XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: LampHour
~XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: (5 digits) Total Lamp Hours

## Монтаж потолочного крепления

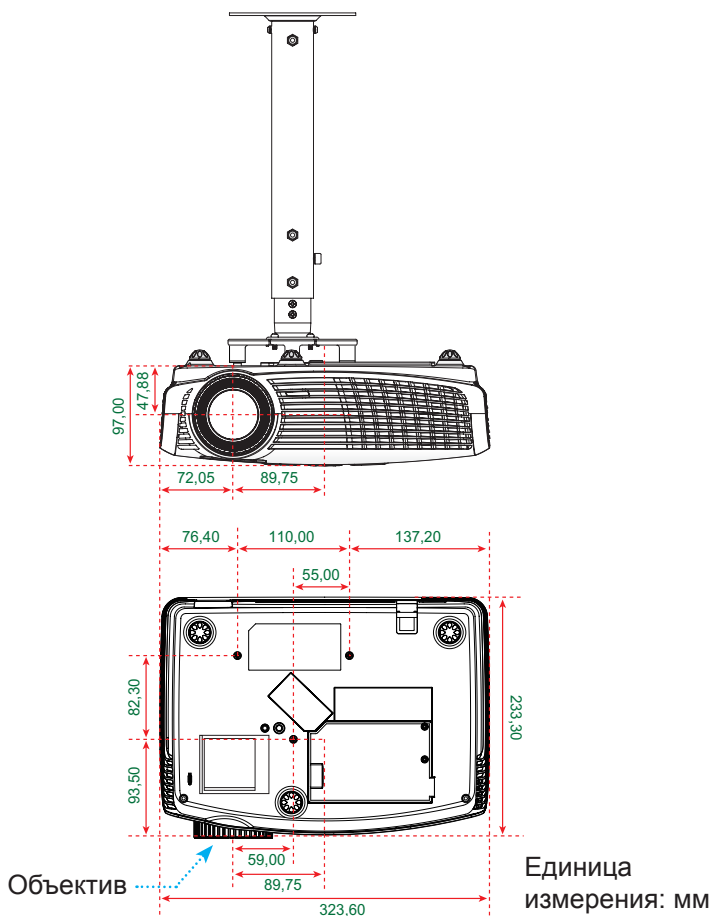
1. Используйте потолочное крепление компании Optoma, чтобы избежать повреждений проектора.
2. Если Вы хотите использовать набор потолочного крепления стороннего производителя, убедитесь, что болты для крепления проектора отвечают следующим требованиям:
  - ▶ Тип винта: М3\*3
  - ▶ Максимальная длина винта: 10 мм
  - ▶ Минимальная длина винта: 7,5 мм



- ❖ Имейте в виду, что гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой.



- ⚠ Предупреждение:
1. В случае приобретения потолочного крепления стороннего производителя, убедитесь в том, что выбраны винты правильного размера. Размер винтов может меняться в зависимости от толщины монтажной пластины.
  2. Оставьте зазор не менее 10 см между потолком и нижней частью проектора.
  3. Избегайте установки проектора около источников тепла.








## Офисы Оптома

Для обслуживания или поддержки обращайтесь в ближайший офис.




### США

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, США  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 services@optoma.com




### Канада

2420 Meadowpine Blvd., Suite  
№105  
Mississauga, ON L5N 6S2, Канада  
www.optoma.ca

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 services@optoma.com




### Латинская Америка

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, США  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 services@optoma.com



### Европа

42 Saxton Way, The Watford  
Business Park Watford,  
Hertfordshire, WD18 8QZ,  
Великобритания  
www.optoma.eu  
Сервисный центр, тел.: +44  
(0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 service@tsc-europe.com




### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
Нидерланды  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0253  
 +31 (0) 36 548 9052



### Франция

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt,  
Франция

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 savoptoma@optoma.fr

### Испания

C/ Josй Hierro,36 Of. 1C 28522  
Rivas VaciaMadrid,  
Испания

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32

## Германия

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

+49 (0) 211 506 6670  
+49 (0) 211 506 66799  
info@optoma.de

## Скандинавия

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

+47 32 98 89 90  
+47 32 98 89 99  
info@optoma.no

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

## Корея

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg. 33-14, Kangnam-Ku,  
seoul,135-815, КОРЕЯ

+82+2+34430004  
+82+2+34430005

## Япония

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエスエム  
サポートセンター: 0120-46-5040

info@osscreen.com  
www.os-worldwide.com

## Тайвань

12F., No.215,Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Тайвань, Республика Китай  
www.optoma.com.tw

+886-2-8911-8600  
+886-2-8911-6590  
services@optoma.com.tw  
asia.optoma.com

## Гонконг

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

+852-2396-8968  
+852-2370-1222  
www.optoma.com.hk

## Китай

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

+86-21-62947376  
+86-21-62947375  
www.optoma.com.cn

## Информация о соответствии требованиям к безопасности

*В данном приложении приведены основные положения, относящиеся к данному проектору.*

### Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)

Это устройство протестировано и отвечает требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам Класса В, согласно Части 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Данные ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредных помех при установке оборудования в жилом помещении. Это устройство создает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется с нарушением инструкции, может негативно влиять на радиосвязь.

Тем не менее, не существует гарантии, что помехи не возникнут при определенном способе установки. В случае создания помех радио- или телеприема, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю следует устранить помехи, приняв следующие меры:

- ❖ Перенаправить или переместить приемную антенну.
- ❖ Увеличить расстояние между данным устройством и приемником.
- ❖ Подключить устройство в розетку электрической цепи, отличную от цепи подключения приемника.
- ❖ Обратится за помощью к поставщику или опытному радио- или телемеханику.

#### **Примечание. Экранированные кабели**

Все подключения к другим вычислительным устройствам должны осуществляться при помощи экранированных кабелей, чтобы отвечать требованиям FCC.

#### **Внимание**

Изменения или модификации, не утвержденные явным образом производителем, могут аннулировать права на эксплуатацию данного проектора, предоставленные пользователю Федеральной Комиссией связи США.

#### **Условия эксплуатации**

Данное устройство отвечает требованиям Части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при следующих условиях:

1. Устройство не должно создавать вредных помех
2. Устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут препятствовать его нормальной эксплуатации.

#### **Примечание: Для пользователей в Канаде**

Данное цифровое устройство класса В отвечает требованиям принятого в Канаде стандарта ICES-003.

#### **Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Декларация соответствия для стран Европейского Союза

- Директива по электромагнитной совместимости EMC 2004/108/EC (включая поправки)
- Директива по низковольтным устройствам 2006/95/EC
- Директива R & TTE 1999/5/EC (если устройство излучает радиочастоты)



### Инструкции по утилизации

При утилизации данного электронного устройства не выбрасывайте его с бытовыми отходами. Для минимизации загрязнения и обеспечения защиты окружающей среды отправьте его на переработку.

## Товарные знаки

- DLP является товарным знаком компании Texas Instruments.
- IBM - зарегистрированный товарный знак корпорации International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac и PowerBook - товарные знаки компании Apple Inc., зарегистрированные на территории США и других стран.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer и PowerPoint - товарные знаки корпорации Microsoft Corporation, зарегистрированные на территории США и (или) других стран.
- HDMI, логотип HDMI и интерфейс High-Definition Multimedia Interface являются зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC.
- SRS является товарным знаком SRS Labs, Inc. Технология WOW HD используется в устройствах по лицензии компании SRS Labs, Inc.
- Благодаря технологии WOW HD™, существенно улучшается качество воспроизведения звука, динамичный развлекательный материал в формате 3D передается с глубокими, насыщенными басами и детализированным изображением высокой четкости.
- Прочие устройства и названия компаний, поименованные в данном руководстве пользователя, могут являться зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

